

# cecotec

**GRANDHEAT 2110**

Microondas / Microwave



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	15
Istruzioni di sicurezza	19
Instruções de segurança	23
Veiligheidsinstructies	27
Instrukcja bezpieczeństwa	31
Bezpečnostní pokyny	35
Güvenlik talimatları	38

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	42
2. Antes de usar	42
3. Funcionamiento	43
4. Consejos	44
5. Limpieza y mantenimiento	46
6. Especificaciones técnicas	47
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	48
8. Garantía y SAT	48
9. Copyright	48

## INDEX

1. Parts and components	49
2. Before use	49
3. Operation	50
4. Tips	51
5. Cleaning and maintenance	53
6. Technical specifications	54
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	54
8. Technical support and warranty	54
9. Copyright	55

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	56
2. Avant utilisation	56
3. Fonctionnement	57
4. Conseils	58
5. Nettoyage et entretien	61
6. Spécifications techniques	61
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	62
8. Garantie et SAV	62
9. Copyright	62

## INHALT

1. Teile und Komponenten	63
2. Vor dem Gebrauch	63
3. Bedienung	64
4. Ratschläge	65
5. Reinigung und Wartung	67
6. Technische Spezifikationen	68
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	69
8. Garantie und Kundendienst	69
9. Copyright	69

## INDICE

1. Parti e componenti	70
2. Prima dell'uso	70
3. Funzionamento	71
4. Consigli	72
5. Pulizia e manutenzione	74
6. Specifiche tecniche	75
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	76
8. Garanzia e supporto tecnico	76
9. Copyright	76

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	77
2. Antes de usar	77
3. Funcionamento	78
4. Conselhos	79
5. Limpeza e manutenção	81
6. Especificações técnicas	82
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	83
8. Garantia e SAT	83
9. Copyright	83

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	84
2. Vóór u het apparaat gebruikt	84
3. Werking	85
4. Aanbevelingen	86
5. Schoonmaak en onderhoud	88
6. Technische specificaties	89
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	90
8. Garantie en technische ondersteuning	90
9. Copyright	90

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	91
2. Przed użyciem	91
3. Funkcjonowanie	92
4. Porady	93
5. Czyszczenie i konserwacja	95
6. Dane techniczne	96
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	97
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	97
9. Prawa autorskie	97

## OBSAH

1. Díly a součásti	98
2. Před používáním	98
3. Provoz	99
4. Rady	100
5. Čištění a údržba	102
6. Technické specifikace	103
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	104
8. Záruka a technický servis	104
9. Copyright	104

## İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	105
2. Kullanmadan önce	105
3. Cihazın kullanımı	106
4. Öneriler	107
5. Temizlik ve bakım	109
6. Teknik bilgiler	110
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	110
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	110
9. Telif Hakları	110

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No lo utilice en el exterior.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
-  Este símbolo significa: Precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del microondas podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- ADVERTENCIA: en caso de que la puerta o sus juntas estén dañadas, no ponga en funcionamiento el electrodoméstico hasta que haya sido reparado por una persona capacitada para ello.
- ADVERTENCIA: es peligroso para cualquiera que no sea una persona competente realizar operaciones de mantenimiento o reparación que impliquen la retirada de una cubierta que proporcione protección contra la exposición a la energía microondas.
- ADVERTENCIA: los líquidos y otros alimentos no deben ser calentados en recipientes sellados porque son susceptibles de explotar.
- ADVERTENCIA: cuando el aparato funcione en modo combinado, los niños deberían usar sólo el microondas bajo la supervisión de adultos, debido a las temperaturas generadas.

- Utilice este electrodoméstico únicamente para los propósitos descritos en el presente manual. No introduzca sustancias químicas corrosivas ni vapores en el electrodoméstico, no está diseñado para uso industrial o de laboratorio.
- Este electrodoméstico está destinado para calentar bebidas y alimentos. El secado de alimentos o ropa y el calentamiento de almohada, zapatillas, esponjas, ropa húmeda y artículos similares puede entrañar riesgo de heridas, ignición o fuego.
- El calentamiento de bebidas puede ocasionar su ebullición. Por esta razón, deben tomarse precauciones durante la manipulación del recipiente.
- El contenido de los biberones y de los tarros de alimentos de bebés debe ser removido o agitado y la temperatura debe ser verificada antes de ser consumidos para evitar quemaduras.
- Los huevos con cáscara y los huevos cocidos enteros no deben calentarse en el microondas porque pueden explotar, incluso después de que el calentamiento del microondas haya terminado.
- No ponga el microondas en funcionamiento cuando esté vacío.
- Este microondas no está destinado a ser encastrado o instalado en un mueble, debe ser colocado libremente asegurando las siguientes distancias de separación:
  - Parte superior: al menos 20 cm de separación.
  - Entre el aparato y cualquier pared adyacente: 5 cm mínimo.
  - Respecto a la parte trasera: deje 10 cm de separación.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- No ponga el microondas en funcionamiento si tiene un cable

o enchufe defectuoso o si no funciona correctamente. En caso de mal funcionamiento o avería contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.


- Debe tener cuidado de que el plato giratorio no se desplace cuando se retiren los recipientes del aparato.
- Utilice únicamente utensilios aptos para su uso en microondas. Asegúrese de que los utensilios no entren en contacto con las paredes internas del electrodoméstico durante su uso.
- No utilice el interior del microondas con fines de almacenamiento.
- No intente freír alimentos en el microondas.
- Para evitar el riesgo de incendio, siga las siguientes indicaciones:
  - A No cocine los alimentos de más.
  - B Retire los precintos de alambre de las bolsas de papel o de plástico antes de colocar las bolsas en el microondas.
  - C Debe vigilar el microondas cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel.
- En caso de producirse humo o fuego en el interior, mantenga cerrada la puerta del electrodoméstico, apáguelo y desconéctelo de la toma de corriente.
- No coloque comida ni utensilios calientes o congelados en el plato giratorio para evitar que se rompa.
- Tras su uso, el recipiente empleado podría estar muy caliente. Utilice guantes para evitar quemaduras y daños.
- El aparato debe limpiarse regularmente y retirar cualquier residuo de alimentos. Debe limpiar las juntas de las puertas, cavidades y partes adyacentes del microondas como se indica en el apartado de limpieza y mantenimiento.
- El aparato no debe limpiarse con vapor.
- El fallo en el mantenimiento del microondas en cuanto a la

limpieza podría conducir al deterioro de la superficie y podría afectar adversamente a la vida útil del aparato y conducir a una situación peligrosa.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no debe ser realizada por los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este producto es un equipo ISM Grupo 2 Clase B. La definición de Grupo 2 contiene todo equipo ISM (Industrial, Científico y Médico) en el que se genere y/o utilice energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para el tratamiento material, y todo equipo de electroerosión. El equipo de Clase B es un tipo de equipamiento adecuado para su uso en establecimiento domésticos y en establecimientos directamente conectados con una red de suministro eléctrico de bajo voltaje que abastezca a edificios utilizados con fines domésticos.
- Los recipientes metálicos para alimentos y bebidas no están permitidos durante la cocción por microondas.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de temporizadores externos o sistemas separados de control remoto.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the appliance marking and that the wall outlet is earthed.
- Do not use outdoors.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
-  This symbol means: CAUTION: hot surface. Accessible surfaces of the microwave may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.
- WARNING: if the door or its gaskets are damaged, do not operate the appliance until it has been repaired by a qualified person.
- WARNING: it is dangerous for anyone other than a qualified person to perform maintenance or repair tasks involving the removal of a cover that provides protection against exposure to microwave energy.
- WARNING: liquids and other foods should not be heated up in sealed containers, as they may explode.
- WARNING: when the appliance is being used in Combined mode, children should only use it under adult supervision due to the temperatures generated.
- Use this appliance only for its intended purpose, as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapours in this appliance. It is not designed for industrial or laboratory use.
- This appliance is intended for heating beverages and food.



Drying of food or clothing and heating of pillows, shoes, sponges, wet clothes, and similar items may involve risk of injury, ignition, or fire.

- Heating up beverages may cause them to boil. For this reason, precautions must be taken when handling the container.
- The contents of bottles and jars of baby food should be swirled or shaken, and the temperature should be checked before consumption to avoid burns.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwaves, since they may explode even after microwave heating has ended.
- Do not operate the microwave when empty.
- This microwave is not intended to be built-in or installed in furniture. It must be freely positioned ensuring the following separation distances:
  - Top: at least 20 cm apart.
  - Between the appliance and any adjacent wall: at least 5 cm.
  - Rear: leave 10 cm of separation.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by similarly qualified personnel to avoid hazards or injuries.
- Do not use the appliance if the cable or plug are damaged or if it doesn't work properly. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- You must be careful to ensure that the turntable does not shift when the containers are removed from the appliance.
- Only use utensils that are suitable for microwave use. Make sure utensils do not touch the interior walls during operation.
- Do not use the appliance for storage purposes.
- Do not attempt to fry food in the microwave.


- In order to reduce fire risk:
  - A Do not overcook food.
  - B Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing them inside the microwave.
  - C The microwave should be watched when heating food in plastic or paper containers.
- In case of smoke or fire inside the appliance, keep the door closed, turn the appliance off, and unplug it from the power supply.
- Do not place hot or frozen food or utensils on the turntable to prevent breakage.
- After operation, the container is likely to be very hot. Use gloves to avoid burns and injuries.
- The appliance must be cleaned regularly, and you must remove any food remains. You must clean the door gaskets, cavities, and adjacent parts of the microwave as indicated in the cleaning and maintenance section.
- The appliance cannot be cleaned with steam.
- Failure to keep the microwave clean could lead to deterioration of the surface and could adversely affect the shelf life of the appliance and cause hazards.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years of age and under supervision. Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.
- This appliance is a Group 2 Class B ISM equipment. The

definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. Class B equipment is suitable for domestic use and in establishments directly connected to a low voltage power supply network, which supplies buildings used for domestic purpose.

- Metal food and beverage containers must not be used during microwave cooking.
- The appliance is not intended to be operated by means of external timers or separate remote control systems.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
-  Ce symbole signifie : Attention, surface chaude. Les surfaces accessibles du micro-ondes pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler !
- AVERTISSEMENT : si la porte ou ses joints sont abîmés, ne connectez pas l'appareil jusqu'à ce qu'il ait été réparé par une personne qualifiée.

- AVERTISSEMENT : il est dangereux pour des personnes non qualifiées d'effectuer des opérations de réparation ou d'entretien impliquant le retrait du couvercle qui protège contre toute exposition à l'énergie du micro-ondes.
- AVERTISSEMENT : les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients scellés ou fermés car ils risquent d'exploser.
- AVERTISSEMENT : lorsque l'appareil fonctionne en mode Combiné, les enfants ne doivent utiliser le micro-ondes que sous la surveillance d'un adulte dû aux températures générées.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. N'introduisez pas de substances chimiques corrosives ni de la vapeur dans cet électroménager. Il n'a pas été conçu pour une utilisation industrielle ni en laboratoire.
- Cet appareil est destiné à chauffer des boissons et des aliments. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage d'oreillers, de chaussures, d'éponges, de vêtements humides et d'articles similaires peuvent entraîner des risques de blessure, d'inflammation ou d'incendie.
- Le chauffage des boissons peut provoquer leur ébullition. Pour cette raison, vous devez faire attention lors de la manipulation du récipient.
- Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébés doit être remué ou secoué et la température doit être vérifiée avant la consommation pour éviter les brûlures.
- Les œufs avec coquille et les œufs durs ne doivent pas être cuits au micro-ondes, car ils peuvent exploser, même après les avoir réchauffés.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.
- Ce micro-ondes n'est pas destiné à être encastré ou installé dans un meuble, il doit être positionné librement en respectant les distances de séparation suivantes :

- Partie supérieure : au moins 20 cm de distance.
- Entre l'appareil et tout mur adjacent : 5 cm minimum.
- Partie arrière : un espace de 10 cm.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter tout type de danger.
- Ne faites pas fonctionner le micro-ondes si le câble ou la prise sont abîmés, ou s'il ne fonctionne pas correctement. En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Veillez à ce que le plateau tournant ne se déplace pas lorsque les récipients sont retirés de l'appareil.
- Utilisez uniquement d'ustensiles qui soient compatibles avec les micro-ondes. Vérifiez que les ustensiles n'entrent pas en contact avec les parois internes de l'électroménager lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'intérieur du micro-ondes en tant qu'espace de stockage.
- Ne faites pas frire des aliments au micro-ondes.
- Pour éviter des risques d'incendie, suivez les indications suivantes :
  - A Ne cuisinez trop les aliments.
  - B Retirez les emballages métalliques des sacs en papier ou en plastique avant de les introduire dans le micro-ondes.
  - C Le micro-ondes doit être surveillé lorsque vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier.
- Si de la fumée ou du feu apparaissent à l'intérieur, maintenez la porte de l'appareil fermée, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.


- Ne placez pas de la nourriture ou d'ustensiles chauds ou surgelés sur le plateau tournant pour éviter qu'il se casse.
- Après son utilisation, le récipient utilisé pourrait être très chaud. Utilisez des gants pour éviter des brûlures et autres dommages.
- L'appareil doit être nettoyé régulièrement et tout reste de nourriture doit être enlevé. Les joints de la porte, les cavités et les parties adjacentes du micro-ondes doivent être nettoyés comme décrit dans le paragraphe « Nettoyage et entretien ».
- L'appareil ne doit pas être nettoyé à la vapeur.
- Le fait de ne pas entretenir l'appareil en termes de nettoyage pourrait entraîner une détérioration de la surface et pourrait affecter à la durée de vie de l'appareil et mener à une situation dangereuse.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ce produit est une équipe ISM Groupe 2 Classe B. La définition de Groupe 2 comprend tous les équipements ISM (Industriels, Scientifiques et Médicaux) dans lesquels l'énergie de radiofréquence sous forme de rayonnement électromagnétique est générée et/ou utilisée pour le traitement des matériaux, ainsi que tous les équipements

d'électroérosion. Les équipements de classe B sont un type d'équipement adapté à une utilisation domestique et dans des établissements directement connectés à un réseau d'alimentation électrique de basse tension qui alimente aux bâtiments utilisés à des fins domestiques.

- Les récipients métalliques pour aliments et boissons ne peuvent pas être utilisés dans le micro-ondes.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, Heiße Oberfläche. Die Oberfläche der Mikrowelle könnte während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder ihre Dichtungen beschädigt sind, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor es von einer qualifizierten Fachkraft repariert worden ist.
- **WARNUNG:** Es ist gefährlich, wenn eine nicht fachkundige

Person Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführt, bei denen eine Abdeckung entfernt werden muss, die vor der Einwirkung von Mikrowellenenergie schützt.

- **WARNUNG:** Flüssigkeiten und andere Lebensmittel sollten nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie explodieren können.
- **WARNUNG:** Wenn das Gerät im Kombinationsmodus betrieben wird, sollten Kinder das Gerät wegen der entstehenden Temperaturen nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Benutzungen. Führen Sie keine starken Chemikalien oder Dämpfe in das Gerät ein, es ist nicht für den industriellen oder Laborgebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät ist für das Erhitzen von Getränken und Lebensmitteln bestimmt. Beim Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung und beim Erwärmen von Kissen, Hausschuhen, Schwämmen, nasser Kleidung und ähnlichen Gegenständen besteht Verletzungs-, Entzündungs- und Brandgefahr.
- Das Erhitzen von Getränken kann diese zum Kochen bringen. Aus diesem Grund sind bei der Handhabung des Behälters Vorsichtsmaßnahmen zu treffen.
- Der Inhalt von Flaschen und Gläsern mit Babynahrung sollte vor dem Verzehr umgerührt oder geschüttelt werden, und die Temperatur sollte überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Eier in der Schale und ganze gekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie explodieren können, auch wenn die Mikrowellenerhitzung beendet ist.
- Benutzen Sie die Mikrowelle nicht, wenn sie leer ist.
- Dieses Mikrowellengerät ist nicht für den Einbau oder die Aufstellung in Möbeln vorgesehen, sondern muss frei



aufgestellt werden, wobei folgende Abstände einzuhalten sind:

- Oben: mindestens 20 cm Abstand.
- Zwischen dem Gerät und einer angrenzenden Wand: mindestens 5 cm.
- In Bezug auf die Rückseite: 10 cm Abstand lassen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von der offiziellen Cecotec-Kundendienststelle oder von ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Betreiben Sie die Mikrowelle nicht, wenn sie ein defektes Kabel oder einen defekten Stecker hat oder wenn sie nicht richtig funktioniert. Bei Fehlfunktionen oder Ausfall, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec.
- Es muss darauf geachtet werden, dass sich der Drehteller nicht verschiebt, wenn die Behälter aus dem Gerät genommen werden.
- Verwenden Sie nur mikrowellengeeignete Utensilien. Achten Sie darauf, dass die Utensilien während des Gebrauchs nicht mit den Innenwänden des Geräts in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Innere der Mikrowelle nicht für Sachen drin aufzubewahren.
- Versuchen Sie nicht, Lebensmittel in der Mikrowelle zu braten.
- Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, führen Sie die folgenden Hinweise durch:
  - A Kochen Sie das Essen nicht zu lange.
  - B Entfernen Sie Drahtplomben von Papier oder Plastikbeuteln, bevor Sie die Beutel in die Mikrowelle geben.
  - C Beim Erhitzen von Lebensmitteln in Plastik- oder


Papierbehältern sollte die Mikrowelle beobachtet werden.

- Wenn im Inneren Rauch oder Feuer entsteht, halten Sie die Gerätetür geschlossen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie keine heißen oder gefrorenen Lebensmittel oder Utensilien auf den Drehteller, damit es nicht zerbricht.
- Nach dem Gebrauch könnte der verwendete Behälter sehr heiß sein. Benutzen Sie Handschuhe um Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden, und eventuelle Speisereste sollten entfernt werden. Die Türdichtungen, Hohlräume und angrenzenden Teile des Mikrowellengeräts sollten wie im Abschnitt Reinigung und Wartung beschrieben gereinigt werden.
- Das Gerät darf nicht mit Dampf gereinigt werden.
- Wird die Mikrowelle nicht gereinigt, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen und die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

- Dieses Produkt ist eine Ausrüstung der ISM-Gruppe 2 Klasse B. Die Definition der Gruppe 2 umfasst alle ISM-Geräte (Industrial, Scientific and Medical Band), in denen Hochfrequenzenergie in Form von elektromagnetischer Strahlung erzeugt und/oder zur Materialbehandlung verwendet wird, sowie alle EDM-Geräte. Geräte der Klasse B sind eine Art von Geräten, die für den Einsatz in häuslichen Einrichtungen und in Einrichtungen geeignet sind, die direkt an ein Niederspannungs-Stromversorgungsnetz angeschlossen sind, das Gebäude versorgt, die für häusliche Zwecke genutzt werden.
- Lebensmittel- und Getränkebehälter aus Metall sind beim Kochen in der Mikrowelle nicht erlaubt.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder separaten Fernbedienungssystemen vorgesehen.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non usare all'aperto.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
-  Questo simbolo significa: Attenzione, superficie calda. Le superfici accessibili del forno a microonde possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Fare attenzione a non bruciarsi.

- **ATTENZIONE:** se lo sportello o le guarnizioni dello sportello sono danneggiate, non mettere in funzione il forno a microonde finché non è stato riparato da una persona qualificata.
- **ATTENZIONE:** è pericoloso per chiunque non sia una persona competente eseguire operazioni di manutenzione o riparazione che comportino la rimozione di una copertura che protegge dalle microonde.
- **ATTENZIONE:** non riscaldare liquidi e altri alimenti in contenitori sigillati per evitare esplosioni.
- **ATTENZIONE:** il forno a microonde può raggiungere temperature molto alte in modalità combinata; mantenere i bambini fuori dalla portata del microonde quando in funzione in questa modalità.
- Utilizzare questo apparecchio solamente ai fini descritti in questo manuale. Non introdurre sostanze chimiche corrosive né vapori nell'apparecchio, non è stato progettato per uso industriale o da laboratorio.
- Questo apparecchio è destinato al riscaldamento di bevande e alimenti. Asciugare alimenti o indumenti e riscaldare cuscini, pantofole, spugne, indumenti bagnati e oggetti simili può comportare il rischio di lesioni, fuoco o incendio.
- Il riscaldamento delle bevande può provocarne l'ebollizione. Per questo motivo, è necessario prendere le dovute precauzioni quando si maneggia il contenitore.
- Il contenuto di biberon e vasetti di alimenti per l'infanzia deve essere agitato o mescolato e la temperatura deve essere controllata prima del consumo per evitare ustioni.
- Le uova con il guscio e le uova sode intere non devono essere riscaldate nel forno a microonde, poiché potrebbero esplodere anche dopo la fine del riscaldamento a microonde.
- Non mettere in funzione il forno a microonde a vuoto.

- Questo forno a microonde non è progettato per essere installato a incasso; posizionarlo liberamente rispettando le seguenti distanze di separazione:
- Parte superiore: separazione di almeno 20 cm.
- Tra l'apparecchio e la parete adiacente: almeno 5 cm.
- Rispetto al retro dell'apparecchio: lasciare uno spazio di 10 cm.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o da personale qualificato per evitare qualsiasi pericolo.
- Non azionare il forno a microonde se il cavo o la presa sono difettosi o non funzionano correttamente. In caso di malfunzionamento o avaria, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Assicurarsi che il piatto girevole non si sposti quando si rimuovono i contenitori dall'apparecchio.
- Usare solo utensili adatti all'uso in forni a microonde. Verificare che gli utensili non entrino a contatto con le pareti interne dell'apparecchio durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'interno del forno a microonde per conservare il cibo.
- Non friggere alimenti nel forno a microonde.
- Per evitare il rischio di incendio, seguire le seguenti indicazioni:
  - A Non cucinare eccessivamente gli alimenti.
  - B Rimuovere le pellicole dai sacchetti di carta o di plastica prima di collocare i sacchetti nel forno a microonde.
  - C Sorvegliare il forno a microonde quando si riscaldano alimenti in contenitori di plastica o di carta.
- In caso di fumo o fiamme all'interno, mantenere chiuso lo sportello dell'apparecchio, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente.

- Non collocare cibo né utensili caldi o congelati sul piatto girevole per evitare che si rompa.
- Dopo ogni uso, il contenitore impiegato potrebbe essere molto caldo. Utilizzare guanti per evitare scottature e altri danni.
- L'apparecchio deve essere pulito regolarmente e i residui di cibo devono essere rimossi. Pulire le guarnizioni dello sportello, le cavità e le parti adiacenti del forno a microonde come indicato nella sezione Pulizia e manutenzione.
- Non pulire l'apparecchio con vapore.
- La mancata pulizia del forno a microonde può portare al deterioramento della superficie e influire negativamente sulla durata dello stesso e costituire un pericolo.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto supervisione. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.
- Questo apparecchio è un sistema ISM Gruppo 2 Classe B. La definizione di Gruppo 2 contiene tutto il sistema ISM (Industriale, Scientifico e Medico) nel quale si genera e/o utilizza energia di radiofrequenza sotto forma di radiazione elettromagnetica per il trattamento materiale e tutto il sistema di elettroerosione. Il sistema di Classe B è un tipo di gruppo adeguato in strutture domestiche o direttamente collegati alla corrente elettrica a basso voltaggio per il rifornimento di stabilimenti a fini domestici.

- Evitare contenitori metallici per alimenti e bevande durante la cottura a microonde.
- Questo apparecchio non è progettato per essere azionato mediante timer esterni o sistemi di controllo a distanza separati.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do produto e que a ficha está ligada à terra.
- Não o utilize em exteriores.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.



- Este símbolo significa: Atenção, superfície quente. As superfícies acessíveis do micro-ondas poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.
- ADVERTÊNCIA: caso a porta ou as suas juntas estejam danificadas, não ponha o aparelho em funcionamento até que este tenha sido reparado por uma pessoa qualificada.
- AVISO: é perigoso para qualquer pessoa que não seja uma pessoa competente realizar operações de manutenção ou reparação que envolvam a remoção de uma cobertura que proporcione proteção contra a exposição à energia de micro-ondas.
- ATENÇÃO: líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes selados porque são suscetíveis de explodir.

- **ADVERTÊNCIA:** quando o aparelho é operado em modo combinado, as crianças só devem utilizar o micro-ondas sob a supervisão de um adulto devido às temperaturas geradas.
- Utilize este eletrodoméstico apenas para os fins descritos no presente manual. Não introduza substâncias químicas corrosivas ou vapores no eletrodoméstico, não foi desenhado para utilização industrial ou de laboratório.
- Este aparelho é destinado ao aquecimento de bebidas e alimentos. A secagem de alimentos ou roupas e o aquecimento de almofadas, sapatos, esponjas, roupas molhadas e artigos semelhantes podem envolver risco de ferimentos, ignição ou fogo.
- O aquecimento de bebidas pode provocar a sua fervura. Por esta razão, devem ser tomadas precauções ao manipular o recipiente.
- O conteúdo dos biberões e dos frascos de comida para bebé deve ser mexido ou agitado e a temperatura deve ser verificada antes do consumo para evitar queimaduras.
- Os ovos com casca e os ovos cozidos inteiros não podem ser aquecidos no forno micro-ondas, já que podem explodir também depois de ter finalizado o aquecimento.
- Não ponha o micro-ondas em funcionamento quando estiver vazio.
- Este micro-ondas não se destina a ser encastrado ou instalado em mobiliário, deve ser posicionado livremente assegurando as seguintes distâncias de separação:
  - Parte superior: pelo menos 20 cm de distância.
  - Entre o aparelho e qualquer parede adjacente: mínimo 5 cm.
  - Na parte de trás: deixe 10 cm de espaço livre.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo for danificado, deve ser substituído pelo Centro de Serviço Oficial da Cecotec ou por pessoal com



- qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer perigo.
- Não ponha o micro-ondas em funcionamento se tiver um cabo ou ficha defeituoso ou se não funcionar corretamente. Em caso de defeitos ou de mau funcionamento, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
  - Deve ter-se o cuidado de assegurar que a mesa giratória não se desloque ao retirar os recipientes do aparelho.
  - Utilize apenas utensílios apropriados no micro-ondas. Certifique-se de que os utensílios não entrem em contacto com as paredes internas do eletrodoméstico durante o seu uso.
  - Não utilize o interior do micro-ondas para armazenar.
  - Não tente fritar alimentos no micro-ondas.
  - Para evitar o risco de incêndio, siga as seguintes indicações:
    - A Não cozinhe uma quantidade excessiva de alimentos.
    - B Retire os selos de arame dos sacos de papel ou plástico antes de colocar os sacos no micro-ondas.
    - C O micro-ondas deve ser vigiado ao aquecer os alimentos em recipientes de plástico ou papel.
  - Em caso de que se produza fumo ou fogo no interior, mantenha fechada a porta do eletrodoméstico, desligue e desconecte da corrente elétrica.
  - Não coloque comida nem utensílios quentes ou congelados no prato rotativo para evitar que se parta.
  - Depois do seu uso, o recipiente usado pode estar muito quente. Utilize luvas para evitar queimaduras e outros danos.
  - O aparelho deve ser limpo regularmente e qualquer resíduo alimentar deve ser removido. As vedações das portas, cavidades e partes adjacentes do micro-ondas devem ser limpas como indicado na secção de limpeza e manutenção.
  - O aparelho não deve ser limpo com vapor.

- A não manutenção do micro-ondas em termos de limpeza pode levar à deterioração da superfície e pode afetar negativamente a vida do aparelho e conduzir a uma situação perigosa.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
- Este produto é um equipamento ISM Classe B do Grupo 2. A definição de Grupo 2 contém todos os equipamentos ISM (Industrial, Científico e Médico) nos quais é gerada e/ou utilizada energia de radiofrequência sob a forma de radiação eletromagnética para o tratamento material, e todos os equipamentos de eletroerosão. O equipamento de classe B é um tipo de equipamento adequado para utilização em estabelecimentos domésticos e estabelecimentos directamente ligados a uma rede de fornecimento de electricidade de baixa tensão que abastece edifícios utilizados para fins domésticos.
- Os recipientes metálicos para alimentos e bebidas não são permitidos durante a cozedura no micro-ondas.
- Este micro-ondas não foi concebido para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering van het product aangegeven spanning en dat de stekker geaard is.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
-  Dit symbool betekent: LET OP: heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van de magnetron kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt.
- WAARSCHUWING: Indien de deur of de deurafdichtingen beschadigd zijn, mag het toestel niet worden gebruikt totdat het door een gekwalificeerd persoon is gerepareerd.
- WAARSCHUWING: Het is gevaarlijk voor iemand anders dan een bevoegd persoon om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarbij een afdekking wordt verwijderd die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolvenenergie.
- WAARSCHUWING: Vloeistoffen en andere voedingsmiddelen mogen niet worden verhit in afgesloten recipiënten omdat ze kunnen exploderen.
- WAARSCHUWING: Wanneer het apparaat in de combinatiestand wordt gebruikt, mogen kinderen de magnetron alleen ondertoezicht van volwassenen gebruiken vanwege de temperaturen die ontstaan.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding

beschreven doeleinden. Laat geen bijtende chemicaliën of dampen in het apparaat komen, het is niet ontworpen voor industrieel of laboratoriumgebruik.

- Dit apparaat is bedoeld voor het verwarmen van dranken en voedsel. Het drogen van voedsel of kleding en het verwarmen van kussens, pantoffels, sponzen, natte kleding en soortgelijke voorwerpen kan gevaar voor verwonding, ontsteking of brand opleveren.
- Het verwarmen van dranken kan ze aan de kook brengen. Daarom moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen bij het hanteren van de verpakking.
- De inhoud van flessen en potten babyvoeding moet worden omgedraaid of geschud en de temperatuur moet vóór consumptie worden gecontroleerd om brandwonden te voorkomen.
- Eieren in de schaal en hele gekookte eieren mogen niet in de magnetron worden verwarmd, omdat zij kunnen exploderen, zelfs na beëindiging van het verwarmen in de magnetron.
- Zet de magnetron niet in werking als deze leeg is.
- Deze magnetron is niet bedoeld voor inbouw in meubels, hij moet vrij geplaatst worden met inachtneming van de volgende scheidingsafstanden:
  - Bovenkant: ten minste 20 cm uit elkaar.
  - Tussen het toestel en een aangrenzende muur: minimaal 5 cm.
  - Wat de achterkant betreft: laat 10 cm ruimte.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door het officiële Cecotec Servicecentrum om gevaar te voorkomen of door vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het product niet als het een defect snoer of een

defecte stekker heeft of als het niet goed werkt. Als het product niet of onjuist werkt, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.


- Er moet op worden gelet dat het draaiplateau niet verschuift wanneer het voedsel uit het toestel wordt genomen.
- Gebruik alleen magnetron-veilig keukengerei. Zorg ervoor dat het keukengerei tijdens het gebruik niet in contact komt met de binnenwanden van het apparaat.
- Gebruik de magnetron niet als opslagplaats.
- Probeer geen eten te frituren in de magnetron.
- Volg de onderstaande instructies om het risico op brand te vermijden:
  - A Kook het eten niet te gaar.
  - B Verwijder de draadafdichtingen van papieren of plastic zakken voordat u de zakken in de magnetron plaatst.
  - C De magnetron moet in de gaten worden gehouden bij het opwarmen van voedsel in plastic of papieren recipiënten.
- In het geval van rook- of brandvorming, hou de deur gesloten, schakel het toestel uit en ontkoppel het van de stroom.
- Plaats geen warm of bevroren voedsel of keukengerei op het draaiplateau om te voorkomen dat deze breekt.
- Na gebruik kan de gebruikte verpakking erg heet zijn. Gebruik wanten om brandwonden te voorkomen.
- Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt en eventuele voedselresten moeten worden verwijderd. De afdichtingen van de deur, de holttes en de aangrenzende delen van de magnetron moeten worden gereinigd zoals beschreven in het hoofdstuk Reiniging en onderhoud.
- Het apparaat mag niet met stoom worden gereinigd.
- Indien de magnetron niet wordt schoongemaakt, kan dit leiden tot aantasting van het oppervlak, hetgeen de

levensduur van het toestel nadelig kan beïnvloeden en tot een gevaarlijke situatie kan leiden.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit product is een ISM Groep 2 Klasse B uitrusting. De definitie van groep 2 bevat alle ISM-apparatuur (industriële, wetenschappelijke en medische apparatuur) waarin radiofrequentie-energie in de vorm van elektromagnetische straling wordt opgewekt en/of gebruikt voor materiaalbehandeling, en alle EDM-apparatuur. Apparatuur van klasse B is een soort apparatuur die geschikt is voor gebruik in huishoudelijke vestigingen en vestigingen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnet voor de levering van elektriciteit aan gebouwen die voor huishoudelijke doeleinden worden gebruikt.
- Metalen voedsel- en drankverpakkingen zijn niet toegestaan tijdens het koken in de magnetron.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor bediening door middel van externe timers of aparte afstandsbedieningen.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu, i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie używaj go na zewnątrz.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
-  Ten symbol oznacza: uwaga, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- **OSTRZEŻENIE:** jeśli drzwi lub ich uszczelki są uszkodzone, nie używaj urządzenia, dopóki nie zostanie ono naprawione przez wykwalifikowaną osobę.
- **OSTRZEŻENIE:** wykonywanie czynności konserwacyjnych lub naprawczych związanych ze zdejmowaniem pokrywy chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym przez osoby inne niż kompetentne jest niebezpieczne.
- **UWAGA:** płyny i inne produkty spożywcze nie powinny być podgrzewane w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą eksplodować.
- **UWAGA:** gdy urządzenie działa w trybie kombinowanym, dzieci powinny używać kuchenki mikrofalowej tylko pod nadzorem osoby dorosłej, ze względu na wytwarzane temperatury.
- Używaj tego urządzenia tylko do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Nie wprowadzaj żrących substancji chemicznych

ani oparów do urządzenia, nie jest ono przeznaczone do użytku przemysłowego ani laboratoryjnego.

- To urządzenie jest przeznaczone do podgrzewania napojów i potraw. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie poduszek, kapci, gąbek, mokrej odzieży i podobnych rzeczy może stwarzać ryzyko obrażeń, zapalenia lub pożaru.
- Podgrzewanie napojów może doprowadzić do ich zagotowania. Z tego powodu podczas obchodzenia się z pojemnikiem należy zachować środki ostrożności.
- Zawartość butelek i słoików z jedzeniem dla niemowląt powinna być mieszana lub wstrząsana, a temperatura powinna być sprawdzana przed spożyciem, aby uniknąć poparzeń.
- Jajka w skorupkach i całe ugotowane jajka nie powinny być podgrzewane w mikrofalówce, ponieważ mogą eksplodować, nawet po zakończeniu podgrzewania.
- Nie uruchamiaj urządzenia, gdy jest puste.
- Takuhenka mikrofalowa nie jest przeznaczona do zabudowy lub instalacji w szafce, należy ją ustawić swobodnie z zachowaniem następujących odległości:
- Góra: odstęp co najmniej 20 cm.
- Między urządzeniem a ścianą: minimum 5 cm.
- Tył: należy zostawić 10 cm odstęp.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub przez wykwalifikowany personel, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Nie używaj urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę lub jeśli nie działa prawidłowo. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.




- Należy upewnić się, że talerz obrotowy nie przesunie się podczas wyjmowania pojemników z urządzenia.
- Używaj tylko przyborów przeznaczonych do kuchenki mikrofalowej. Upewnij się, że przybory kuchenne nie stykają się z wewnętrznymi ściankami urządzenia podczas użytkowania.
- Nie używaj wnętrza urządzenia jako miejsca do przechowywania.
- Nie próbuj smażyć jedzenia w kuchence mikrofalowej.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:
  - A Unikaj przegotowywania jedzenia.
  - B Zdejmij druciane zamknięcia z papierowych lub plastikowych torebek przed umieszczeniem ich w kuchence mikrofalowej.
  - C Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach należy pilnować kuchenki mikrofalowej.
- W przypadku pojawienia się dymu lub ognia wewnątrz urządzenia, należy zamknąć drzwiczki urządzenia, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazda zasilania.
- Nie należy umieszczać gorących lub zamrożonych potraw lub przyborów kuchennych na talerzu obrotowym, aby zapobiec jego pęknięciu.
- Po podgrzewaniu pojemnik może być bardzo gorący. Załóż rękawice, aby uniknąć poparzeń i uszkodzeń.
- Urządzenie należy regularnie czyścić i usuwać wszelkie resztki jedzenia. Uszczelki drzwiczek, wnęki i przyległe części mikrofalówki powinny być czyszczone zgodnie z opisem w rozdziale o czyszczeniu i konserwacji.
- Urządzenie nie może być czyszczone parą.
- Nieutrzymywanie urządzenia w czystości może prowadzić

do pogorszenia stanu powierzchni, co może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, którą powinien przeprowadzać użytkownik, nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- To urządzenie jest sprzętem ISM Grupy 2 Klasy B. Definicja Grupy 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM (przemysłowe, naukowe i medyczne), w których jest generowana i/lub wykorzystywana energia o częstotliwości radiowej w postaci promieniowania elektromagnetycznego w celu przetwarzania materiałów, oraz wszystkie urządzenia EDM. Urządzenia klasy B to urządzenia odpowiednie do użytku w gospodarstwach domowych oraz w obiektach bezpośrednio podłączonych do sieci niskiego napięcia zasilającej budynki wykorzystywane do celów mieszkalnych.
- Podczas podgrzewania w kuchence mikrofalowej nie wolno używać metalowych pojemników na żywność i napoje.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub oddzielnych systemów zdalnego sterowania.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Nepoužívejte zařízení venku.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
-  Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch. Přístupné povrchy mikrovlnné trouby mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- **VAROVÁNÍ:** V případě poškození dvířek nebo těsnění dvířek spotřebič nepoužívejte, dokud jej neopraví kvalifikovaný opravář.
- **VAROVÁNÍ:** Provádění údržby nebo oprav zahrnujících odstranění krytu, který chrání před působením mikrovlnné energie, je pro jinou než kompetentní osobu nebezpečné.
- **VAROVÁNÍ:** Tekutiny a jiné potraviny by se neměly ohřívat v uzavřených nádobách, protože jsou náchylné k explozi.
- **VAROVÁNÍ:** Když spotřebič pracuje v kombinovaném režimu, děti by měly používat mikrovlnnou troubu pouze pod dohledem dospělé osoby, kvůli vznikajícím teplotám.
- Používejte tento spotřebič pouze pro účely popsané v tomto návodu. Nevkládejte do spotřebiče žíravé chemikálie nebo výpary, není určen pro průmyslové nebo laboratorní použití.
- Tento spotřebič je určen k ohřevu nápojů a potravin. Sušení potravin nebo oděvů a ohřívání polštářů, pantoflí, houbiček, mokrého oblečení a podobných předmětů může představovat riziko zranění, vznícení nebo požáru.

- Ohřívání nápojů může způsobit jejich vyvaření. Z tohoto důvodu je třeba při manipulaci s nádobou dbát zvýšené opatrnosti.
- Obsah kojeneckých lahví a skleniček s dětským příkrmem je třeba před konzumací promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k opaření.
- Vejce ve skořápce a celá vařená vejce by se neměla ohřívat v mikrovlnné troubě, protože mohou prasknout, a to i po ukončení mikrovlnného ohřevu.
- Neprovozujte mikrovlnnou troubu, pokud je prázdná.
- Tato mikrovlnná trouba není určena k vestavbě nebo instalaci do nábytku, musí být volně umístěna při dodržení následujících odstupových vzdáleností:
  - Nahoře: nejméně 20 cm prostoru od jiných objektů.
  - Mezi spotřebičem a jakoukoli přilehlou stěnou: minimálně 5 cm.
  - Pokud jde o zadní část: ponechte 10 cm mezeru.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli druhu nebezpečí, nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Neprovozujte mikrovlnnou troubu, pokud její kabel nebo zástrčka jsou poškozeny nebo nefunguje správně. V případě nesprávného fungování nebo poruchy se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Je třeba dbát na to, aby se otočný talíř při vyjímání nádob ze spotřebiče neposunul.
- Používejte pouze nádoby vhodné do mikrovlnné trouby. Ujistěte se, že se nádoby během používání nedostane do kontaktu s vnitřními stěnami spotřebiče.
- Nepoužívejte vnitřek mikrovlnné trouby pro účely skladování.


- Nepokoušejte se smažit jídlo v mikrovlnné troubě.
- Pro zabránění nebezpečí požáru postupujte podle níže uvedených pokynů:
  - A Nepřevařujte jídlo.
  - B Odstraňte drátěné uzávěry z papírových nebo plastových sáčků před vložením sáčků do mikrovlnné trouby.
  - C Třeba dohlédnout na mikrovlnnou troubu při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách.
- V případě výskytu kouře nebo požáru uvnitř nechte dvířka spotřebiče zavřená, vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky.
- Nepokládejte na otočný talíř horké nebo mražené potraviny nebo nádoby, aby nedošlo k jeho prasknutí.
- Po použití mikrovlnné trouby může být použitá nádoba velmi horká. Používejte chňapky, abyste se vyhnuli popálení a jiným zraněním.
- Spotřebič je třeba pravidelně čistit a odstraňovat z něj zbytky potravin. Třeba čistit těsnění dvířek, vnitřní prostor a přilehlé části mikrovlnné trouby, jak je popsáno v části Čištění a údržba.
- Spotřebič se nesmí čistit párou.
- Neudržování mikrovlnné trouby v čistotě by mohlo vést ke znehodnocení jejího povrchu, což by mohlo negativně ovlivnit životnost spotřebiče a vést k nebezpečným situacím.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem.

Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

- Tento výrobek je zařízením třídy B skupiny ISM 2. Definice skupiny 2 zahrnuje všechna zařízení ISM (Průmyslová, vědecká a lékařská), ve kterých se generuje a/nebo používá radiofrekvenční energie ve formě elektromagnetického záření pro zpracování materiálu, a všechna zařízení pro elektroerozivní obrábění. Zařízení třídy B je typ zařízení vhodný pro použití v domácnostech a v zařízeních přímo připojených k síti nízkého napětí, která zásobuje budovy používané pro domácí účely.
- Kovové nádoby na potraviny a nápoje nejsou při vaření v mikrovlnné troubě povoleny.
- Tento spotřebič není určen k provozu prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

## GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Elektrik voltajının ürün üzerinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve prizini topraklama olduğundan emin olun.
- Dış mekanlarda kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
-  Bu sembolün anlamı: DİKKAT: Sıcak yüzey. Mikrodalganın erişilebilir yüzeyleri kullanım sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Yanık yaralanmalarına karşı dikkatli olun.

- UYARI: Kapı veya kapı contaları hasar görmüşse, yetkili bir tamirci tarafından onarılanaya kadar cihazı çalıştırmayın.
- UYARI: Yetkin olmayan herhangi bir kişinin mikrodalga enerjisine maruz kalmaya karşı koruma sağlayan kapağın çıkarılmasını içeren bakım veya onarım işlemleri gerçekleştirmesi tehlikelidir.
- UYARI: Sıvılar ve diğer gıdalar kapalı kaplarda ısıtılmamalıdır çünkü patlayabilirler.
- UYARI: Cihaz kombine modda çalıştırıldığında, oluşan sıcaklıklar nedeniyle çocuklar mikrodalgayı yalnızca yetişkin gözetimi altında kullanmalıdır.
- Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın. Cihazın içine aşındırıcı kimyasallar veya buharlar sokmayın, cihaz endüstriyel veya laboratuvar kullanım için tasarlanmamıştır.
- Bu mikro dalga yiyecek ve içecek ısıtmak için tasarlanmıştır Yiyeceklerin veya giysilerin kurutulması ve yastıkların, terliklerin, süngerlerin, ıslak giysilerin ve benzer eşyaların ısıtılması yaralanma, tutuşma veya yangın riski içerebilir.
- İçecekleri ısıtmak kaynamalarına sebep olabilir bu nedenle elle tutarken tedbirli olunmalıdır.
- Bebek maması şişelerinin ve kavanozlarının içeriği, yanıkları önlemek için tüketilmeden önce döndürülmeli, çalkalanmalı ve sıcaklık kontrol edilmelidir.
- Kabuklu yumurtalar ve bütün haşlanmış yumurtalar cihazda ısıtılmamalıdır, çünkü mikrodalga ısıtma tamamlandıktan sonra bile patlayabilirler.
- Mikrodalga fırını boşken çalıştırmayın
- Bu mikrodalga fırının mobilyaların içine yerleştirilmesi veya monte edilmesi amaçlanmamıştır, aşağıdaki ayırma mesafeleri sağlanarak serbestçe konumlandırılmalıdır:
- Üst: en az 20 cm aralıkla.

- Cihaz ile herhangi bir bitişik duvar arasında: minimum 5 cm.
- Arka tarafta ise: 10 cm boşluk bırakın.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Eğer kablo hasar görmüşse, oluşabilecek herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Servis Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır.
- Mikrodalga fırının kablosu veya fişi arızalıysa veya düzgün çalışmıyorsa çalıştırmayın. Arıza veya bozulma durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.
- Kaplar cihazdan çıkarıldığında döner tablanın kaymamasını sağlamak için dikkatli olunmalıdır.
- Sadece mikrodalgaya uygun kaplar kullanın. Kullanım sırasında kapların cihazın iç duvarlarına temas etmediğinden emin olun.
- Mikrodalga fırının içini saklama amacıyla kullanmayın.
- Mikrodalgada yiyecek kızartmaya çalışmayın.
- Yangın riskini önlemek için aşağıdaki talimatları izleyin:
  - A Yiyecekleri fazla pişirmeyin.
  - B Torbaları mikrodalgaya koymadan önce kağıt veya plastik torbalardan tel mühürleri çıkarın.
  - C Plastik veya kağıt kaplardaki yiyecekleri ısıtırken mikrodalgaya dikkat edilmelidir.
- İçeride duman veya yangın çıkması durumunda, cihazın kapağını kapalı tutun, cihazı kapatın ve elektrik prizinden çekin.
- Kırılmayı önlemek için döner tablanın üzerine sıcak veya donmuş yiyecekler veya mutfak eşyaları koymayın.
- Cihazdan çıkaracağınız kap veya bardak sıcak olabilir. Yanıkları ve yaralanmaları önlemek için eldiven takın
- Cihaz düzenli olarak temizlenmeli ve yiyecek artıkları çıkarılmalıdır. Kapı contaları, boşluklar ve mikrodalganın bitişik parçaları temizlik ve bakım bölümünde açıklandığı gibi temizlenmelidir.



- Cihaz buharla temizlenmemelidir
- Cihazın temizlik açısından bakımının yapılmaması yüzeyin bozulmasına yol açabilir ve cihazın kullanım ömrünü olumsuz yönde etkileyerek tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında tutulmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Bu cihaz ISM Grup 2 Sınıf B ekipmanıdır. Grup 2 tanımı, elektromanyetik radyasyon biçimindeki radyo frekansı enerjisinin üretildiği ve/veya malzeme işleme için kullanıldığı tüm EBT(Endüstriyel, Bilimsel ve Tıbbi) ekipmanlarını içerir. B Sınıfı ekipman, evlerde ve evsel amaçlarla kullanılan binaları besleyen düşük voltajlı güç kaynağı şebekesine doğrudan bağlı tesislerde kullanıma uygun bir ekipman türüdür.
- Mikrodalga fırında pişirme sırasında metal yiyecek ve içecek kapları kullanılmamalıdır.
- Bu cihaz, harici zamanlayıcılar veya ayrı uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Sistema de bloqueo de la puerta
2. Ventana
3. Eje
4. Aro giratorio
5. Panel de control
6. Placa de mica
7. Plato giratorio de cristal
8. Grill
9. Rejilla metálica

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el interior del dispositivo y las partes extraíbles. Asegúrese de que todos los componentes están secos antes de utilizar el dispositivo.
- Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de desconectarlo de la toma de corriente.
- La puerta del microondas debe estar cerrada para poder funcionar.
- Con el fin de evitar descargas eléctricas, el microondas se debe instalar de tal manera que el enchufe sea accesible y que garantice una toma de tierra efectiva en caso de fuga de corriente.
- En caso de detectar restos de productos de la fabricación en el interior del producto o en las resistencias, mantenga abierta la puerta del microondas para asegurar buena ventilación. Es recomendable calentar un vaso de agua varias veces a alta temperatura.
- Compruebe que el dispositivo no esté dañado, que la puerta no esté desalineada ni doblada, que el sellado de las puertas esté en buenas condiciones, que las bisagras no estén rotas

ni aflojadas y que no haya abolladuras en el interior ni en la puerta. Si se observa algún daño, no lo ponga en funcionamiento y contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

### 3. FUNCIONAMIENTO

Fig. 2

Panel de control

El panel del microondas cuenta con 2 selectores:

#### **Selector de potencia**

Seleccione entre los 9 ajustes: 5 niveles de potencia de microondas, 1 ajuste de función grill y 3 combinaciones. Los diferentes niveles de potencia de microondas son:

Bajo: 18 % potencia

Descongelar: 36 % potencia

Medio: 58 % potencia

Medio-alto: 81 % potencia

Alto: 100 % potencia

#### **Selector del temporizador**

El tiempo de cocción o calentamiento puede programarse de 1 a 30 minutos. Gire el selector en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tiempo de cocción. Puede ajustar el selector en cualquier momento para aumentar o disminuir el tiempo de funcionamiento, o para parar el microondas.

#### **Cómo utilizar el microondas**

- Conecte el producto a una toma de corriente. (Antes de conectarlo, asegúrese de que el temporizador está la posición off).
- Coloque los alimentos que desea cocinar o calentar dentro del microondas y cierre la puerta.
- Gire el selector de niveles de potencia para seleccionar la potencia deseada.
- Gire el selector del temporizador en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar el tiempo de funcionamiento deseado. El microondas empezará a funcionar al programar el temporizador.
- Para parar el funcionamiento del microondas durante el proceso de calentamiento o de cocción antes del tiempo seleccionado, gire el selector del temporizador hasta la posición off y abra la puerta.
- Cuando haya acabado de utilizar el microondas, asegúrese de que el selector del temporizador está en la posición off.

## Aviso:

Cuando seleccione menos de 2 minutos de funcionamiento, gire el selector del temporizador pasados los 2 minutos y luego retroceda para seleccionar el tiempo deseado.

## Cocción grill

Gire el selector en el sentido de las agujas del reloj hasta pasar los ajustes de máxima potencia microondas y seleccione la función grill. Esta función es ideal para cocinar filetes de carne, entrecots, salchichas o filetes de pechuga.

## Combinaciones

El microondas también ofrece 3 combinaciones de microondas y grill:

Programa	Tiempo de cocción microondas	Tiempo de cocción grill	Apto para
Comb.1	30 %	70 %	Pescado, patatas
Comb.2	49 %	51 %	Pudin, tortilla, patatas horneadas
Comb.3	67 %	33 %	Aves

## 4. CONSEJOS

- Colocación de los alimentos: ponga las partes más gruesas de los alimentos hacia el borde del plato giratorio. Trate de evitar el solapamiento de alimentos.
- Vigile el tiempo de cocción: comience por cocinar los alimentos durante el mínimo tiempo posible y añada más tiempo según sea necesario. Calentar los alimentos en exceso puede suponer la aparición de humo u ocasionar que se queme.
- Cubra los alimentos mientras se cocinan: al tapar los alimentos se evitan salpicaduras y se cocinan de forma más uniforme.
- Dé la vuelta o remueva los alimentos 1 vez durante el proceso de cocción (por ejemplo hamburguesas o filetes).
- Respete el tiempo de precalentamiento: no exceda el tiempo especificado en la etiqueta de cada alimento.
- Vaya cambiando de sitio los alimentos a mitad del proceso, por ejemplo coloque las albóndigas primero arriba y luego abajo, y las de afuera hacia adentro y al contrario.
- Se recomienda el uso de platos redondos u ovalados y no de los cuadrados, ya que los alimentos de las esquinas suelen cocinarse de más.
- Es importante emplear materiales y recipientes compatibles para ser usados de forma segura en microondas. En la siguiente tabla puede ver qué materiales son aptos y cuáles no:

Material del recipiente	Apto	Advertencias
Plato para dorar	Sí	Siga las instrucciones del fabricante. La base del plato para dorar debe estar al menos 5 mm sobre el plato giratorio. Un mal uso podría romper el plato giratorio.
Vajilla	Sí	Solo apta para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No utilice platos agrietados o astillados.
Jarras de cristal	Sí	Retire siempre la tapa. Utilícelas solo para calentar alimentos ligeramente. La mayoría de las jarras de cristal no son resistentes al calor y pueden romperse.
Vajilla de cristal	Sí	Vajilla de cristal resistente al calor y apta para uso en microondas. Asegúrese de que no hay elementos decorativos metálicos. No utilice platos ni material agrietado o astillado.
Bolsas para cocinar en microondas.	Sí	Siga las instrucciones del fabricante. No utilice cierres metálicos. Haga pequeños cortes para que el vapor salga.
Papel de cocina	Sí	Utilícelo para cubrir los alimentos al recalentarlos y para absorber la grasa. Utilícelo con supervisión para cocinar o calentar alimentos durante poco tiempo.
Papel de hornear	Sí	Utilícelo para cubrir y evitar salpicaduras, o para cocinar al vapor.
Plástico	Sí	Solo apto para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Debe estar etiquetado como "Apto para microondas". Algunos recipientes de plástico se reblandecen al calentarse los alimentos en su interior. Las bolsas para hervir y las bolsas de plástico cerradas se deben cortar o agujerear ligeramente si se indica en el producto.
Envoltorio plástico	Sí	Solo apto para microondas. Utilícelo para cubrir los alimentos y retener la humedad. No deje que el plástico film entre en contacto con los alimentos.
Termómetros	Sí	Solo apto para microondas (termómetro para carne y para dulces).

Bandeja de aluminio	No	Podría curvarse. Cambie los alimentos a un plato o recipiente apto para microondas.
Cartón con asa metálica	No	Podría curvarse. Cambie los alimentos a un plato o recipiente apto para microondas.
Utensilios metálicos o con elementos decorativos de metal	No	El metal desvía la energía dirigida a los alimentos. El embellecedor metálico podría causar un arco voltaico.
Cierres de alambre metálicos	No	Podría curvarse. Cambie los alimentos a un plato o recipiente apto para microondas.
Bolsas de papel	No	Podrían ocasionar llamas en el interior del microondas.
Espuma de plástico	No	La espuma de plástico podría derretirse y contaminar el líquido en el interior al exponerse a altas temperaturas.
Madera	No	La madera podría secarse dentro del microondas y romperse o cuartearse.

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Advertencia

- Tanto el producto como los restos de comida deben limpiarse de forma periódica. Es posible que la falta de mantenimiento en el microondas afecte a la placa de mica y pueda dañar el microondas.
- Desconecte el cable de la toma de corriente de la pared antes de iniciar la limpieza. No sumerja el producto en agua ni en ningún otro tipo de líquido durante la limpieza.
- La falta de mantenimiento y de limpieza del producto puede ocasionar el deterioro de su superficie y afectar a su vida útil.
- No utilice nunca detergentes fuertes, gasolina, abrasivos en polvo o cepillos metálicos para limpiar ninguna de las partes del electrodoméstico.
- Es necesario sacar el plato giratorio ocasionalmente para limpiarlo. Limpie el plato con agua tibia y jabón o en el lavavajillas.
- Mantenga el interior del dispositivo limpio. Limpie las salpicaduras o los líquidos

derramados con un paño húmedo. Puede utilizar un detergente suave si fuera necesario. Evite el uso de espráis.

- No retire la cubierta de la guía de ondas.
- Tras el uso prolongado del producto pueden aparecer olores fuertes en su interior. Para deshacerse de estos olores siga los pasos que se enumeran a continuación:
  1. Coloque un vaso con varias rodajas de limón en el interior del microondas y caliéntelo a alta potencia durante 2 o 3 minutos.
  2. Coloque un vaso de té rojo en el interior del microondas y caliéntelo a alta potencia.
  3. Coloque cáscaras de naranja en el interior del microondas y caliéntelas a alta potencia durante 1 minuto.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar las juntas, la puerta, las paredes interiores y el plato giratorio. No deje que entre agua al dispositivo a través de las aberturas de ventilación.
- Utilice un paño seco para limpiar el panel de control.
- Limpie el aro rotatorio y la base del microondas periódicamente para evitar que el dispositivo haga ruido. Limpie la base del microondas con un paño y detergente suave. El aro se puede lavar en agua con jabón o en el lavavajillas. Después de haber desmontado el aro, asegúrese de que lo coloca de nuevo en su posición correcta.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto: GrandHeat 2110

Referencia del producto: A01\_EU01\_100952

Frecuencia: 50 Hz

Voltaje: 230 V

Consumo de energía: 1100 W (Microondas); 900 W (Grill)

Potencia microondas: 700 W

Frecuencia del microondas: 2450 MHz

Capacidad: 20 litros

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Door lock system
2. Viewing window
3. Shaft
4. Turntable ring
5. Control panel
6. Mica plate
7. Glass turntable
8. Grill
9. Rack

### NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Use a damp cloth to clean the inside of the appliance and the removable parts. Make sure that all parts are dry before using the appliance.
- Make sure the appliance is switched off before connecting it to a wall outlet.
- Make sure to close the microwave door for proper operation.
- The appliance must be placed in such way that the plug is accessible, and the socket must be properly earthed to avoid electric shocks.
- In case there are any manufacturing remains in the microwave cavity or on the heating elements, leave the microwave open to ensure good ventilation. In such case, it is recommended to heat a glass of water at high power for several times.
- Check that the appliance is not damaged, that the door is not misaligned or bent, that the door seals are in good condition, that the hinges are not broken or loose, and that there are no dents on the inside or on the door. If any damage is observed, stop using the appliance and contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

### 3. OPERATION

Fig. 2

Control panel

The microwave panel has 2 knobs:

#### **Power knob**

Select from 9 settings: 5 microwave power levels, 1 grill function setting, and 3 combinations. The different microwave power levels are as follows:

Low: 18% power

Defrost: 36% power

Medium: 58% power

Medium-high: 81% power

High: 100% power

#### **Timer knob**

The cooking or heating time can be programmed from 1 to 30 minutes. Turn the knob clockwise to increase the cooking time. You can turn the knob at any time to increase or decrease the operating time or to stop the microwave.

#### **Using the microwave**

- Plug the appliance to a power supply. (Before plugging it in, make sure the timer is set to the off position).
- Place the food to be cooked or heated inside the microwave and close the door.
- Turn the Power knob to select the desired heating power:
- Turn the Timer knob clockwise to select the desired operating time. The microwave will start working when the timer is set.
- To stop the microwave during the heating or cooking process before the set time, turn the timer knob to the Off position and open the door.
- When you have finished using the microwave, make sure that Timer knob is in the off position.

#### **Note:**

When selecting less than 2 minutes of operation, turn the timer knob past 2 minutes and then back to select the desired time.

#### **Grill cooking**

Turn the knob clockwise past the maximum microwave power setting and select the grill function. This function is ideal for cooking steaks, entrecôte, sausages, or breast fillets.

## Combinations

The microwave also features 3 microwave and grill combinations:

Programme	Microwave cooking time	Grill cooking time	Suitable for
Comb. 1	30%	70%	Fish, potatoes
Comb. 2	49%	51%	Pudding, omelette, baked potatoes
Comb. 3	67%	33%	Poultry

## 4. TIPS

- Placing the food: place the thickest parts of the food towards the edge of the turntable. Try to avoid overlapping food.
- Watch the cooking time: cook for the shortest amount of time at first, and add more minutes if necessary. Excessive heating of food can lead to smoking or burning.
- Cover food while cooking: covering the food you are going to cook avoids spattering and allows for a more even cooking.
- Turn or stir food 1 time during the cooking process (e.g., hamburgers or steaks).
- Follow the recommended pre-heating time. Pre-heating time specified on the food label must not be exceeded.
- Switch the food in the middle of the process, e.g., place the meatballs first on top and then on the bottom, and the meatballs on the outside to the inside and vice versa.
- The use of round or oval plates is recommended rather than square plates, as the food in corners tends to overcook.
- It is important to use materials and containers which are suitable and safe for microwave cooking. The table below shows which materials are suitable and which are not:

Container material	Suitable	Warnings
Browning dish	Yes	Follow the manufacturer's instructions. The bottom of the browning dish must be at least 5 mm above the turntable. A misuse may break the turntable.
Cookware	Yes	Suitable for microwaves only. Follow the manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.

## ENGLISH

Glass jars	Yes	Always remove the lid. Use them only to slightly heat food. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Yes	Heat-resistant microwave glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Microwave cooking bags	Yes	Follow the manufacturer's instructions. Do not close with a metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper towels	Yes	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with care for short-term cooking/warming only.
Baking paper	Yes	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Yes	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. It must be labelled as "microwave safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. Boil-in bags and closed plastic bags should be cut or punctured slightly if indicated on the appliance.
Plastic wrap	Yes	Microwave-safe only. Use it to cover food during cooking and retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Yes	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Aluminium tray	No	May cause arcing. Move food into a microwave-safe dish or container.
Food carton with metal handle	No	May cause arcing. Move food into a microwave-safe dish or container.
Metal or metal-trimmed utensils	No	The metal diverts energy away from the food. The metal trim could cause an electric arc.

Metal twist ties	No	May cause arcing. Move food into a microwave-safe dish or container.
Paper bags	No	May cause a fire in the microwave.
Plastic foam	No	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	No	Wood may dry out inside the microwave and may split or crack.

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

### Warning

- The appliance, as well as food remains, must be cleaned and removed regularly. Lack of maintenance of the microwave may affect the mica plate and could damage the microwave.
- Disconnect the power cable from the wall socket before cleaning. Do not immerse the appliance in water or any other liquid during cleaning.
- Failure to maintain the appliance in clean conditions could lead to surface deterioration and adversely affect shelf life.
- Never use strong detergents, petrol, abrasive powders, or a metal brush to clean any part of the appliance.
- It is necessary to occasionally remove the turntable for cleaning. Clean the turntable with warm soapy water or in the dishwasher.
- Keep the inside of the appliance clean. Wipe up splashes or spilled liquids with a damp cloth. A mild detergent can be used if necessary. Do not use sprays.
- Do not remove the waveguide cover.
- When the microwave has been used for a long time, some strong odours may arise from inside. To get rid of them, follow one of the steps below:
  1. Place several lemon slices in a cup and heat them at high power for 2 or 3 minutes.
  2. Place a glass of red tea inside the microwave and heat it on high power.
  3. Place orange peels inside the microwave and heat them at high power for 1 minute.
- Use a soft, damp cloth to clean the gaskets, door, interior walls, and turntable. Do not allow water to enter the appliance through the ventilation openings.
- Use a dry cloth to clean the control panel.
- Clean the turntable ring and the base of the microwave periodically to prevent the appliance from making noise. Clean the microwave base with a cloth and mild detergent. The turntable ring can be washed in soapy water or in the dishwasher. After disassembling the ring, make sure you properly put it back in position.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: GrandHeat 2110

Product reference: A01\_EU01\_100952

Frequency: 50 Hz

Voltage: 230 V

Energy consumption: 1100 W (Microwave); 900 W (Grill)

Microwave power: 700 W

Microwave frequency: 2450 MHz

Capacity: 20 litres

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

### 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Système de verrouillage de la porte
2. Fenêtre
3. Arbre
4. Anneau giratoire
5. Panneau de contrôle
6. Plaque en mica
7. Plateau tournant en verre
8. Grill
9. Grille métallique

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

### 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Utilisez un chiffon propre et humide pour nettoyer l'intérieur de l'appareil et les parties qui s'extraient. Assurez-vous que tous les composants soient bien secs avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant de le débrancher de la prise de courant.
- La porte du micro-ondes doit être fermée pour qu'il puisse fonctionner.
- Afin d'éviter des décharges électriques, le micro-ondes doit être installé de manière à ce que la prise soit accessible, garantissant une prise de terre efficace en cas de fuite de courant.
- Si vous détectez des restes de produits provenant de la fabrication à l'intérieur de l'appareil ou au niveau des résistances, maintenez la porte ouverte pour assurer une bonne ventilation. Il est recommandé de réchauffer un verre d'eau plusieurs fois à haute température.
- Vérifiez que l'appareil ne soit pas abîmé, que la porte ne soit pas mal alignée ni pliez, que le



scellement de la porte soit en bon état, que les charnières ne soient ni cassées ni desserrées et qu'il n'y ait pas de bosse à l'intérieur ni sur la porte. Si vous observez un dommage visible, n'utilisez pas l'appareil et contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

### 3. FONCTIONNEMENT

Img. 2

Panneau de contrôle

Le panneau du micro-ondes possède 2 sélecteurs :

Sélecteur de puissance

Choisissez entre les 9 réglages : 5 niveaux de puissance, 1 réglage pour la fonction Gril et 3 combinaisons. Les différents niveaux de puissance du micro-ondes sont :

Bas : 18 % de puissance

Décongeler : 36 % de puissance

Moyen : 58 % de puissance

Moyen-élevé : 81 % de puissance

Élevé : 100 % de puissance

Sélecteur de la minuterie

Le temps de cuisson ou de réchauffage peut être programmé d'1 à 30 minutes. Tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le temps de cuisson. Vous pouvez ajuster le sélecteur à tout moment pour augmenter ou diminuer le temps de fonctionnement ou pour arrêter le micro-ondes.

#### Utiliser le micro-ondes

- Branchez l'appareil sur une prise de courant. (Avant de le brancher, assurez-vous que la minuterie soit sur la position « Off »).
- Placez les aliments que vous souhaitez cuisiner ou réchauffer dans le micro-ondes puis fermez la porte.
- Tournez le sélecteur de niveaux de puissance pour sélectionner la puissance souhaitée.
- Tournez le sélecteur de la minuterie dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner le temps de fonctionnement souhaité. Le micro-ondes commence à fonctionner lorsque vous programmez la minuterie.
- Pour arrêter le fonctionnement du micro-ondes pendant le processus de réchauffage ou de cuisson avant la fin du temps sélectionné, tournez le sélecteur de la minuterie jusqu'à la position « Off » et ouvrez la porte.
- Lorsque vous avez terminé d'utiliser le micro-ondes, assurez-vous que le sélecteur de la minuterie soit bien sur la position « Off ».

## FRANÇAIS

### Avertissement

Si vous souhaitez sélectionner moins de 2 minutes de fonctionnement, tournez le sélecteur de la minuterie après les 2 minutes puis revenez en arrière pour sélectionner le temps souhaité.

### Cuisson au gril

Tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à dépasser les réglages de puissance maximale et sélectionnez la fonction « Gril ». Cette fonction est idéale pour préparer des steaks, des entrecôtes, des saucisses ou des filets de blanc.

### Combinaisons

Le micro-ondes permet aussi de réaliser 3 combinaisons entre micro-ondes et gril :

Programme	Temps de cuisson Micro-ondes	Temps de cuisson Gril	Convient pour :
Combinaison 1	30 %	70 %	Poisson, pommes de terre
Combinaison 2	49 %	51 %	Pudding, omelette, pommes de terre au four
Combinaison 3	67 %	33 %	Volailles

## 4. CONSEILS

- Placer les aliments : mettez les parties les plus épaisses des aliments vers le bord du plateau tournant. Évitez que les aliments se chevauchent.
- Surveillez le temps de cuisson : commencez par cuisiner les aliments le minimum de temps possible puis ajoutez plus de temps si besoin. Réchauffer les aliments en excès peut provoquer l'apparition de fumée ou causer des brûlures.
- Recouvrez les aliments pendant qu'ils cuisent : recouvrir les aliments évitent les éclaboussures et permet une cuisson plus uniforme.
- Retournez ou remuez les aliments 1 fois pendant le processus de cuisson (par exemple, hamburgers ou filets de viande).
- Respectez les temps de préchauffage : ne dépassez le temps spécifié sur l'étiquette de chaque aliment.
- Changez les aliments de place à la moitié du processus, par exemple, mettez les boulettes de viande d'abord au-dessus puis en-dessous, et celles qui étaient vers l'intérieur vers l'extérieur.
- Il est recommandé d'utiliser des assiettes rondes ou ovales et non carrées, les aliments dans les coins ont tendance à trop cuire.

- Il est important d'utiliser des matériaux et récipients compatibles pour une utilisation sécurisée du micro-ondes. Dans le tableau suivant, vous pourrez observer quels sont les matériaux qui conviennent et ceux qui ne conviennent pas :

Matériau du récipient	Compatible	Avertissements
Assiette pour dorer	Oui	Suivez les instructions du fabricant. La base de l'assiette pour dorer doit être au moins 5 mm au-dessus du plateau tournant. Une mauvaise utilisation pourrait casser le plateau tournant.
Vaisselle	Oui	Elle doit être compatible pour une utilisation au micro-ondes. Suivez les instructions du fabricant. N'utilisez pas d'assiettes fissurées ou ébréchées.
Bols en verre	Oui	Retirez toujours le couvercle. Utilisez-les seulement pour chauffer légèrement les aliments. La plupart des bols en verre ne sont pas résistants à la chaleur et peuvent se casser.
Vaisselle en verre	Oui	Vaisselle en verre résistante à la chaleur qui convient pour un nettoyage au lave-vaisselle. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'éléments décoratifs métalliques. N'utilisez pas d'assiettes ni de matériaux fissurés ou ébréchés.
Sacs de cuisson pour micro-ondes	Oui	Suivez les instructions du fabricant. N'utilisez pas de fermetures métalliques. Faites de petites entailles pour laisser sortir la vapeur.
Papier essuie-tout	Oui	Utilisez-le pour recouvrir les aliments lorsque vous les réchauffez et pour qu'il absorbe la graisse. Utilisez-le sous surveillance pour cuire ou chauffer les aliments pendant peu de temps.
Papier sulfurisé	Oui	Utilisez-le pour recouvrir les aliments et éviter les éclaboussures ou pour cuire à la vapeur.

## FRANÇAIS

Plastique	Oui	Il doit être compatible pour une utilisation au micro-ondes. Suivez les instructions du fabricant. Il doit être étiqueté comme « convient au micro-ondes ». Quelques récipients en plastique se ramollissent lorsque la nourriture est chauffée à l'intérieur. Les sacs pour faire bouillir et les sacs en plastique fermés doivent être coupés ou perforés légèrement si cela est indiqué sur le produit.
Emballage en plastique	Oui	Il doit être compatible pour une utilisation au micro-ondes. Utilisez-le pour recouvrir les aliments et retenir l'humidité. Le plastique ne doit pas toucher les aliments.
Thermomètres	Oui	Utilisez un qui convienne pour une utilisation au micro-ondes (thermomètre pour viandes et sucreries).
Plateau en aluminium	Non	Il pourrait se courber. Passez les aliments à une assiette ou à un récipient qui convient au micro-ondes.
Récipient en carton avec anse métallique	Non	Il pourrait se courber. Passez les aliments à une assiette ou à un récipient qui convient au micro-ondes.
Ustensiles métalliques ou avec des éléments décoratifs en métal	Non	Le métal dévie l'énergie dirigée vers la nourriture. L'enjoliveur métallique pourrait provoquer un arc électrique.
Fermetures en fil métallique	Non	Elles pourraient se courber. Passez les aliments à une assiette ou à un récipient qui convient au micro-ondes.
Sacs en papier	Non	Ils pourraient tordre et provoquer des flammes à l'intérieur du micro-ondes.
Récipient alimentaire en mousse de polystyrène	Non	La mousse pourrait fondre et contaminer le liquide de l'intérieur lorsqu'elle est exposée à des températures élevées.
Bois	Non	Le bois pourrait sécher à l'intérieur du micro-ondes et se casser ou se crevasser.

## 5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Avertissement

- Autant le produit comme les restes de nourriture doivent être nettoyés périodiquement. Il est possible que le manque d'entretien du micro-ondes affecte la plaque en mica et endommage le micro-ondes.
- Débranchez le câble de la prise de courant avant de commencer le nettoyage. Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre type de liquide pendant le nettoyage.
- Le manque d'entretien et de nettoyage de l'appareil peut provoquer la détérioration de sa surface et affecter sa durée de vie.
- N'utilisez jamais de détergents forts, d'essence, de produits abrasifs en poudre ni de brosses métalliques pour nettoyer les parties de cet appareil.
- Vous devez retirer le plateau tournant occasionnellement pour le nettoyer. Nettoyez le plateau avec de l'eau tiède et du savon ou dans le lave-vaisselle.
- Maintenez l'intérieur de l'appareil propre. Nettoyez les éclaboussures ou les liquides qui auraient coulés avec un chiffon propre et humide. Vous pouvez utiliser un détergent doux si nécessaire. Évitez l'utilisation de sprays.
- N'enlevez pas le couvercle du guide d'ondes.
- Après une longue utilisation de l'appareil, de fortes odeurs peuvent apparaître à l'intérieur. Pour enlever ces odeurs, suivez les étapes énumérées ci-dessous :
  1. Placez un verre avec plusieurs rondelles de citron à l'intérieur du micro-ondes puis réchauffez-le à puissance élevée pendant 2 ou 3 minutes.
  2. Placez un verre de thé rouge à l'intérieur du micro-ondes puis réchauffez-le à puissance élevée.
  3. Placez des écorces d'orange à l'intérieur du micro-ondes et réchauffez-les à puissance élevée pendant 1 minute.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer les joints, la porte, les parois intérieures et le plateau giratoire. Ne laissez pas d'eau entrer dans l'appareil à travers les ouvertures de ventilation.
- Utilisez un chiffon propre et sec pour nettoyer le panneau de contrôle.
- Nettoyez périodiquement l'anneau rotatif et la base du micro-ondes pour éviter que l'appareil fasse du bruit. Nettoyez la base du micro-ondes avec un chiffon propre et un détergent doux. L'anneau peut être lavé avec de l'eau et du savon ou dans le lave-vaisselle. Après avoir démonté l'anneau, assurez-vous de bien le réinstaller à sa place.

## 6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Nom du produit : GrandHeat 2110

Référence : A01\_EU01\_100952

Fréquence : 50 Hz

## FRANÇAIS

Voltage : 230 V

Consommation d'énergie : 1100 W (Micro-ondes); 900 W (Gril)

Puissance micro-ondes : 700 W

Fréquence du micro-ondes : 2450 MHz

Capacité : 20 litres

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Türverriegelungssystem
2. Sichtfenster
3. Mikrowellenschacht
4. Drehring
5. Bedienfeld
6. Glimmerplatte
7. Drehteller aus Glas
8. Grill
9. Gitter aus Metall

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Innere des Geräts und die abnehmbaren Teile zu reinigen. Beachten Sie, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie das Gerät betreiben.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und aus der Steckdose gezogen wurde.
- Die Mikrowellentür muss zum Betrieb geschlossen sein.
- Um Stromschläge zu vermeiden, muss die Mikrowelle so installiert werden, dass der Stecker zugänglich ist und eine wirksame Erdung im Falle eines Stromausfalls gewährleistet ist.
- Wenn Sie Produktrückstände im Produkt oder auf den Heizelementen feststellen, lassen Sie die Mikrowellentür offen, um eine gute Belüftung zu gewährleisten. Es ist ratsam, ein Glas Wasser mehrmals bei hoher Temperatur zu erhitzen.
- Kontrollieren Sie, dass das Gerät nicht beschädigt ist, dass die Tür nicht schief oder verbogen ist, dass die Türdichtungen in gutem Zustand sind, dass die Scharniere nicht gebrochen oder locker sind und dass es keine Beulen auf der Innenseite oder an der Tür

## DEUTSCH

gibt. Wenn Schäden festgestellt werden, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen und kontaktieren Sie mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

### 3. BEDIENUNG

Abb. 2

Bedienfeld

Das Bedienfeld der Mikrowelle hat 2 Regler:

#### **Leistungsregler**

Wählen Sie zwischen diesen 9 Einstellungen: 5 Leistungsstufen der Mikrowelle, 1 Einstellung des Grills und 3 Kombinationen. Die verschiedenen Leistungsstufen der Mikrowellen sind:

Gering: 18% Leistung

Auftauungs: 36% Leistung

Mittlere: 58% Leistung

Mittlere-hoch: 81% Leistung

Hoch: 100% Leistung

#### **Timer-regler**

Die Koch- oder Heizzeit kann von 1 bis 30 Minuten programmiert werden. Drehen Sie den Wahlschalter im Uhrzeigersinn, um die Garzeit zu erhöhen. Sie können den Wahlschalter jederzeit verstellen, um die Betriebszeit zu erhöhen oder zu verringern oder um die Mikrowelle zu stoppen.

#### **Die Mikrowelle benutzen**

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. (Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass der Timer in der Aus-Position ist).
- Legen Sie die Lebensmittel, die Sie kochen oder erhitzen wollen, in die Mikrowelle und schließen Sie die Tür.
- Drehen Sie den Leistungsstufenregler, um die gewünschte Leistung auszuwählen.
- Drehen Sie den Timer-Wahlschalter im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Betriebszeit zu wählen. Wenn die Timer programmiert ist, die Mikrowelle beginnt zu funktionieren.
- Um die Mikrowelle während des Erhitzens oder Kochens vor der gewählten Zeit zu stoppen, drehen Sie den Timer-Wahlschalter in die Aus-Position und öffnen Sie die Tür.
- Wenn Sie die Mikrowelle nicht mehr benutzen, vergewissern Sie sich, dass der Timer-Wahlschalter in der Aus-Position ist

#### **Hinweis:**

Wenn Sie eine Betriebsdauer von weniger als 2 Minuten wählen, drehen Sie den Timer-



Wahlschalter über 2 Minuten hinaus und gehen Sie dann zurück, um die gewünschte Zeit zu wählen.

### Grillfunktion

Drehen Sie den Wahlschalter im Uhrzeigersinn, bis die maximale Mikrowellenleistung eingestellt ist und wählen Sie die Grillfunktion. Dieser Funktion ist ideal zum Kochen von Steaks, Entrecôte, Würstchen oder Brustfilets.

### Kombinationen

Die Mikrowelle hat auch 3 Mikrowelle und Grill Kombinationen:

Programme	Kochzeit (Mikrowelle)	Kochzeit (Grill)	Geeignet für
Kombination 1	30 %	70 %	Fisch und Kartoffeln
Kombination 2	49 %	51 %	Pudding, Omelette, backen Kartoffeln
Kombination 3	67 %	33 %	Vögel

## 4. RATSCHLÄGE

- Die Lebensmitteln stellen: Legen Sie die dickeren Teile des Lebensmittels an den Rand des Drehtellers. Versuchen Sie, überlappende Lebensmittel zu vermeiden.
- Achten Sie auf die Garzeit: Beginnen Sie damit, die Lebensmittel für die kürzeste Zeit und fügen Sie bei Bedarf mehr Zeit hinzu. Die Überhitzung von Lebensmitteln kann zu Rauch oder Verbrennungen führen.
- Decken Sie den Lebensmitteln während des Kochens ab: Das Abdecken der Speisen vermeidet Spritzer und kocht gleichmäßiger.
- Drehen Sie oder rühren Sie um die Lebensmittel während des Kochvorgangs 1 Mal um (z.B. Hamburger oder Steaks).
- Halten Sie die Vorwärmzeit ein: Überschreiten Sie nicht die auf dem Etikett der einzelnen Lebensmittel angegebene Zeit.
- Bewegen Sie die Lebensmittel in der Mitte des Prozesses, z.B. legen Sie die Fleischbällchen zuerst nach oben und dann nach unten und die Außenseite nach innen und außen.
- Es wird empfohlen, runde oder ovale Teller zu verwenden und nicht die eckigen, da die Speisen in den Ecken meist verkocht sind.
- Es ist wichtig, kompatible Materialien und Behälter für den sicheren Mikrowelleneinsatz zu verwenden. In der folgenden Tabelle können Sie sehen, welche Materialien geeignet sind und welche nicht:

## DEUTSCH

Material des Behälters	Kompatibel	Warnungen
Bräunungsschale	Ja	Folgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers. Der Boden der Bräunungsschale muss mindestens 5 mm über dem Drehteller liegen. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann der Plattenspieler kaputt gehen.
Geschirr	Ja	Nur für Mikrowelle geeignet. Folgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie keine rissigen oder abgesplitterten Platten.
Glaskannen	Ja	Entfernen Sie immer den Deckel. Verwenden Sie sie nur zum leichten Erhitzen von Speisen. Die meisten Glaskannen sind nicht hitzebeständig und könnten zerbrechen.
Glasgeschirr	Ja	Hitzebeständiges Glasgeschirr und für die Mikrowelle geeignet. Vergewissern Sie sich das es keine metallische Verzierung hat. Verwenden Sie keine beschädigte oder eingerissen Teller
Geeignete Beutel für die Mikrowelle	Ja	Folgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie keine metallische Verschlüsse Schneiden Sie kleine Löcher für den Dampfauslass
Küchenpapier	Ja	Benutzen Sie dies für das Essen kurz aufzuwärmen oder das fett zu absorbieren. Benutzen Sie es unter Aufsicht, wenn Sie Lebensmittel für kurze Zeit kochen oder erhitzen.
Backpapier	Ja	Verwenden Sie dies für zum Abdecken und Spritzer vermieden oder Dampfaren.
Kunststoff	Ja	Nur für Mikrowelle geeignet. Folgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers. Es muss als "mikrowellensicher" gekennzeichnet sein. Einige Plastikbehälter erweichen, wenn Lebensmittel in ihnen erhitzt wird. Kochbeutel und geschlossene Plastikbeutel sollten leicht angeschnitten oder durchstochen werden, wenn dies auf dem Produkt angegeben ist.
Verpackungsplastik	Ja	Nur für Mikrowelle geeignet. Benutzen Sie dies für Lebensmitteln abzudecken und es so Feucht behalten. Lassen Sie nicht die Plastikfolie mit dem Lebensmittel in Kontakt kommen.

Thermometer	Ja	Nur für Mikrowelle geeignet (Fleisch- und Süßthermometer).
Aluminium-Schale	Nein	Es könnte sich biegen. Geben Sie das Essen in eine mikrowellengeeignete Schüssel oder einen Behälter.
Karton mit Metallgriff	Nein	Es könnte sich biegen. Geben Sie das Essen in eine mikrowellengeeignete Schüssel oder einen Behälter.
Metallische Utensilien oder mit Metallischer Verzierung.	Nein	Das Metall lenkt die Energie ab. Die Metallverschönerung könnte einen Lichtbogen verursachen.
Verschlüsse aus Metalldraht	Nein	Es könnte sich biegen. Geben Sie das Essen in eine mikrowellengeeignete Schüssel oder einen Behälter.
Kraft-Beutel	Nein	Es könnte Flammen in der Mikrowelle verursachen.
Schaumstoff-Lebensmittelbehälter	Nein	Schaumstoff kann bei hohen Temperaturen schmelzen und das Lebensmittel im Inneren kontaminieren.
Holz	Nein	Das Holz kann in der Mikrowelle austrocknen und Risse oder Spalten bekommen.

## 5. REINIGUNG UND WARTUNG

### Hinweis

- Sowohl das Produkt als auch die Lebensmittelreste müssen regelmäßig gereinigt werden. Es ist möglich, dass mangelnde Wartung der Mikrowelle die Glimmerplatte beeinträchtigt und die Mikrowelle beschädigt.
- Trennen Sie die Verbindung vom Stromkabel aus der Steckdose, bevor Sie reinigen. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Mangel von Wartung und Reinigung des Produkts könnten die Lebensdauer verkürzen und das Gerät schädigen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Benzin, Schleifmittel in Pulverform oder metallische Bürste, um das Produkt zu reinigen.
- Es ist notwendig, den Drehteller gelegentlich zu entfernen, um ihn zu reinigen. Reinigen Sie es mit Wasser und Seife oder in der Spülmaschine.

## DEUTSCH

- Halten Sie das Innere des Gerätes sauber. Wischen Sie eventuelle Spritzer oder Verschüttungen mit einem feuchten Tuch auf. Sie können bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Benutzen Sie nicht Sprays.
- Entnehmen Sie nicht die Hohlleiterabdeckung.
- Nach längerem Gebrauch des Produktes können im Inneren starke Gerüche auftreten. Um diese Gerüche loszuwerden, folgen Sie den unten aufgeführten Schritten:
  1. Stellen Sie ein Glas mit mehreren Zitronenscheiben in die Mikrowelle und 2 bis 3 Minuten hoch erhitzen.
  2. Stellen Sie ein Glas mit rotem Tee in der Mikrowelle und erwärmen Sie ihn hoch.
  3. Stellen Sie mehreren Orangenschalen in die Mikrowelle und erhitzen Sie diese für 1 Minute.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Dichtungen, die Tür, die Innenwände und den Drehteller zu reinigen. Lassen Sie kein Wasser durch die Lüftungsöffnungen in das Gerät eindringen.
- Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie den Drehring und das Gerätefuß der Mikrowelle periodisch, damit das Gerät keine Geräusche macht. Reinigen Sie der Gerätefuß der Mikrowelle mit einem Tuch und mit einem milden Reinigungsmittel. Reinigen Sie den Drehring mit Seife oder in der Geschirrspülmaschine. Nachdem Sie den Ring demontiert haben, vergewissern Sie sich, dass Sie ihn wieder in seine korrekte Position bringen.

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktname: GrandHeat 2110

Referenz des Gerätes: A01\_EU01\_100952

Frequenz: 50 Hz

Spannung: 230 V

Energieverbrauch: 1100 W (Mikrowelle); 900 w (Grill)

Mikrowellenleistung: 700 W

Mikrowellenfrequenz: 2450 MHz

Fassungsvermögen: 20 Liter

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Meccanismo di bloccaggio della porta
2. Vetro della porta
3. Asse
4. Supporto rotante
5. Pannello di controllo
6. Pannello in mica
7. Piatto girevole in vetro
8. Grill
9. Griglia metallica

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'interno dell'apparecchio e le parti estraibili. Verificare che tutte le componenti siano asciutte prima di utilizzare l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di scollegarlo dalla presa di corrente.
- Perché il microonde possa funzionare, la porta deve essere chiusa.
- Al fine di evitare scariche elettriche, il microonde deve essere installato di modo che la spina sia accessibile e collegata ad una presa dotata di messa a terra.
- Se si trovano resti di prodotti di fabbricazione all'interno dell'apparecchio o nelle resistenze, mantenere aperta la porta del microonde per assicurare una buona ventilazione. È consigliabile riscaldare varie volte un bicchiere d'acqua ad alta temperatura.
- Verificare che l'apparecchio non sia danneggiato, che la porta non sia in cattivo stato, che la tenuta della porta sia in buone condizioni, che le giunture non siano rotte né allentate e che non vi siano ammaccature all'interno della porta. Se si osservano danni visibili, evitare di metterlo in funzione e contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### 3. FUNZIONAMENTO

Fig. 2

Pannello di controllo

Il pannello di controllo del microonde è dotato di 2 manopole:

#### **Regolatore di potenza**

Selezionare tra 9 impostazioni: 5 livelli di potenza, 1 impostazione di funzione grill e 3 combinazioni. I differenti livelli di potenza del microonde sono:

Basso: 18 % di potenza

Defrost: 36% di potenza

Medio: 58 % di potenza

Medio-alto: 81 % di potenza

Alto: 100 % di potenza

#### **Manopola del timer**

Il tempo di cottura o riscaldamento può programrarsi da 1 a 30 minuti. Girare la manopola in senso orario per aumentare il tempo di cottura. È possibile girare la manopola in qualsiasi momento per aumentare o diminuire il tempo di funzionamento o per arrestare il forno a microonde.

#### **Uso del forno a microonde**

- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente. (Prima di collegarlo, verificare che il timer sia in posizione off).
- Collocare gli alimenti che si desidera cucinare o riscaldare all'interno del forno a microonde e chiudere la porta.
- Girare la manopola dei livelli di potenza per selezionare la potenza desiderata.
- Girare la manopola del timer in senso orario per selezionare il tempo di funzionamento desiderato. Il forno a microonde inizierà a funzionare una volta impostato il timer.
- Per fermare il funzionamento del microonde durante il processo di riscaldamento o di cottura prima del tempo selezionato, girare la manopola del timer fino in posizione off e aprire la porta.
- Una volta terminato di utilizzare il microonde, verificare che la manopola del timer sia in posizione di spegnimento.

#### **Avviso:**

Quando si selezionano meno di 2 minuti di funzionamento, girare la manopola del timer passati i 2 minuti e dopodiché retrocedere per selezionare il tempo desiderato.

## ITALIANO

### Cottura con grill

Ruotare la manopola in senso orario oltre l'impostazione di potenza massima del microonde e selezionare la funzione grill. Questa funzione è ideale per cucinare bistecche, entrecôte, salsicce o filetti di petto.

### Combinazioni

Il microonde offre, inoltre, 3 combinazioni di microonde e grill:

Programma	Tempo di cottura microonde	Tempo di cottura grill	Adatto per
Comb. 1	30%	70%	Pesce, patate
Comb. 2	49 %	51 %	Pudding, tortilla, patate al forno
Comb. 3	67 %	33 %	Pollame

## 4. CONSIGLI

- Collocamento degli alimenti: mettere le parti più spesse degli alimenti verso il bordo del piatto girevole. Evitare di coprire gli alimenti.
- Monitorare il tempo di cottura: cominciare a cucinare gli alimenti per un minimo di tempo possibile e aggiungere più tempo qualora necessario. Riscaldare eccessivamente gli alimenti potrebbe causare la comparsa di fumo o che gli stessi si brucino.
- Coprire gli alimenti mentre si cucinano: coprendo gli alimenti si evitano schizzi e si cucinano in modo più uniforme.
- Girare o muovere gli alimenti una volta durante il processo di cottura (ad esempio hamburger o filetti di carne).
- Rispettare il tempo di preriscaldamento: non eccedere il tempo specificato nell'etichetta di ogni alimento.
- Cambiare la posizione degli alimenti a metà del processo, ad esempio collocare le polpette prima sopra e poi sotto e quelle rimaste fuori all'interno e al contrario.
- Si consiglia l'uso di piatti rotondi od ovali ma non quadrati, dato che gli alimenti negli angoli di solito si cucinano di più.
- Utilizzare materiali e contenitori adatti a forni a microonde. La seguente tabella mostra quali sono i materiali adatti e no:



Materiale del contenitore	Adatto	Avvertenze
Piatto Crisp	Sì	Seguire le istruzioni indicate dal produttore. La parte inferiore del piatto Crisp deve essere almeno 5 mm sopra il piatto girevole. Un uso improprio potrebbe rompere il piatto girevole.
Stoviglie	Sì	Solo adatte a forni a microonde. Seguire le istruzioni indicate dal produttore. Non usare piatti crepati o scheggiati.
Barattoli di vetro	Sì	Rimuovere sempre il coperchio. Utilizzare solo per riscaldare delicatamente gli alimenti. La maggior parte dei barattoli di vetro non sono resistenti al calore e possono rompersi.
Stoviglie in vetro	Sì	Stoviglie in vetro resistenti al calore e adatte all'uso in forno a microonde. Verificare che non vi siano elementi decorativi metallici. Non usare piatti né materiale crepato o scheggiato.
Sacchetti per forno a microonde	Sì	Seguire le istruzioni indicate dal produttore. Non utilizzare chiusure in metallo. Praticare piccoli tagli per la fuoriuscita di vapore.
Carta da cucina	Sì	Utilizzare per coprire alimenti quando li si riscalda o fare assorbire il grasso. Usare con attenzione quando si cucina o si riscalda il cibo per un breve periodo.
Carta da forno	Sì	Usare per coprire ed evitare schizzi o per cucinare al vapore.
Plastica	Sì	Solo adatta a forni a microonde. Seguire le istruzioni indicate dal produttore. Deve avere l'etichetta "Adatta a microonde". Alcuni contenitori in plastica perdono la durezza al momento di riscaldare alimenti. I sacchetti per la bollitura e i sacchetti di plastica sigillati devono essere tagliati o forati leggermente se indicato sull'apparecchio.
Pellicola in plastica	Sì	Solo adatta a forni a microonde. Utilizzare per coprire alimenti e assorbire l'umidità. Evitare che la pellicola trasparente entri a contatto con gli alimenti.
Termometri	Sì	Solo adatti a forni a microonde (termometri per carne e dolci).

## ITALIANO

Vassoi in alluminio	No	Potrebbe deformarsi. Trasferire gli alimenti in un piatto o recipiente adatto a forni a microonde.
Cartone con maniglia in metallo	No	Potrebbe deformarsi. Trasferire gli alimenti in un piatto o recipiente adatto a forni a microonde.
Utensili in metallo o elementi decorativi in metallo	No	Il metallo devia l'energia diretta agli alimenti. Le finiture metalliche possono causare un arco elettrico.
Chiusure in metallo	No	Potrebbe deformarsi. Trasferire gli alimenti in un piatto o recipiente adatto a forni a microonde.
Sacchetti di carta	No	Potrebbero provocare fiamme all'interno del forno a microonde.
Recipiente in schiuma di polistirene	No	La schiuma in plastica potrebbe sciogliersi e contaminare il liquido all'interno al venire esposto ad alte temperature.
Legno	No	Il legno potrebbe seccarsi all'interno del forno a microonde e rompersi. spezzarsi.

## 5. PULIZIA E MANUTENZIONE

### Avvertenza

- Pulire periodicamente l'apparecchio ed eliminare i resti di cibo accumulati. È possibile che la mancanza di manutenzione del microonde influisca sul pannello in mica e danneggi il microonde.
- Scollegare il cavo della presa di corrente dalla parete prima di iniziare la pulizia. Non sommergere l'apparecchio in acqua o altri tipi di liquido durante la pulizia.
- La mancanza di manutenzione e pulizia può portare al deterioramento della superficie dell'apparecchio e influenzare la sua vita utile.
- Non utilizzare detersivi aggressivi, benzina, abrasivi in polvere o spazzole metalliche per pulire le parti dell'apparecchio.
- È necessario togliere occasionalmente il piatto girevole per pulirlo. Pulire il piatto con acqua tiepida e sapone o in lavastoviglie.

- Mantenere l'interno dell'apparecchio pulito. Pulire con un panno gli schizzi o i liquidi sparsi. È possibile utilizzare un detergente non aggressivo qualora necessario. Evitare l'uso di spray.
- Non rimuovere mai il coperchio della guida d'onda.
- Dopo un uso prolungato dell'apparecchio, potrebbero comparire forti odori dal suo interno. Per eliminare gli odori, seguire i passaggi descritti qui di seguito:
  1. Collocare un bicchiere con alcune fette di limone all'interno del microonde e riscaldarlo ad alta potenza per 2 o 3 minuti.
  2. Collocare una tazza di tè rosso all'interno del microonde e riscaldarla ad alta potenza.
  3. Collocare bucce di arancia all'interno del microonde e riscaldarle ad alta potenza per 1 minuto.
- Utilizzare un panno morbido ed umido per pulire le giunture, la porta, le pareti inferiori e il piatto girevole. Evitare l'entrata d'acqua nell'apparecchio attraverso le aperture di ventilazione.
- Utilizzare un panno asciutto per pulire il pannello di controllo.
- Pulire periodicamente il supporto del piatto girevole e la base del microonde per evitare che l'apparecchio faccia rumore. Pulire la base del microonde con uno strofinaccio e detergente non aggressivo. È possibile lavare il supporto con sapone o in lavastoviglie. Dopo aver smontato il supporto, verificare di collocarlo nuovamente in posizione corretta.

## 6. SPECIFICHE TECNICHE

Nome del prodotto: GrandHeat 2110

Codice prodotto: A01\_EU01\_100952

Frequenza: 50 Hz

Tensione: 230 V

Consumo energetico: 1100 W (Microonde); 900 W (Grill)

Potenza microonde: 700 W

Frequenza del microonde: 2450 MHz

Capacità: 20 litri

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

## 7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Sistema de bloqueio da porta
2. Janela
3. Eixo
4. Anel rotativo
5. Painel de controlo
6. Placa de mica
7. Prato rotativo de vidro
8. Grill
9. Grelha metálica

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Utilize um pano para limpar o interior do aparelho e as partes extraíveis. Certifique-se de que todos os componentes estão secos antes de utilizar o aparelho.
- Certifique-se de que o dispositivo esteja desligado antes de desconectá-lo da corrente elétrica.
- A porta do micro-ondas deve estar fechada para poder funcionar.
- Com o fim de evitar descargas elétricas, o micro-ondas deve ser instalado de tal maneira que a tomada seja acessível e que garanta uma tomada de terra efetiva em caso de fuga de corrente.
- Em caso de detetar restos de produtos da fabricação no interior do produto ou nas resistências, mantenha aberta a porta do micro-ondas para garantir uma boa ventilação. É recomendável aquecer um copo de água várias vezes a alta temperatura.
- Verifique que o dispositivo não está danificado, que a porta não esteja desalinhada nem dobrada, que o selado das portas estejam em boas condições, que as dobradiças não

## PORTUGUÊS

estejam partidas nem soltas e que não tenha amolgaduras no interior nem na porta. Se observar algum dano visível, não ponha em funcionamento e contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec imediatamente.

### 3. FUNCIONAMENTO

Fig. 2

Painel de controlo

O painel do micro-ondas conta com 2 seletores:

#### **Seletor de potência**

Selecione entre os 9 ajustes: 5 níveis de potência de microondas, 1 ajuste de função grill e 3 combinações. Os diferentes níveis de potência de micro-ondas são:

Baixo: 18% de potência

Descongelar: 36 % de potência

Médio: 58 % de potência

Médio-alto: 81 % de potência

Alto: 100 % de potência

#### **Seletor do temporizador**

O tempo para cozer ou aquecer pode ser programado de 1 a 30 minutos. Gire o seletor em sentido horário, para aumentar o tempo de cozedura. Pode ajustar o seletor em qualquer momento para aumentar ou diminuir o tempo de funcionamento ou parar o micro-ondas.

#### **Como utilizar o micro-ondas**

- Conecte o aparelho à corrente elétrica. (Antes de conectar, certifique-se de que o temporizador está na posição Desligar).
- Coloque os alimentos que deseja cozinhar ou aquecer dentro do microondas e feche a porta.
- Gire o seletor de níveis de potência para selecionar a potência desejada.
- Gire o seletor do temporizador em sentido horário para selecionar o tempo de funcionamento desejado. O micro-ondas começará a funcionar ao programar o temporizador.
- Para parar o funcionamento do microondas enquanto cozinha ou aquece alimentos, gire o seletor do temporizador até à posição Desligar, pressione o botão de abertura da porta ou abra desde a asa.
- Quando tiver acabado de usar o micro-ondas, certifique-se de que o seletor do temporizador está na posição Desligar.

**Aviso:**

Quando selecionar menos de 2 minutos de funcionamento, rode o seletor do temporizador passados os 2 minutos e depois retroceda para selecionar o tempo desejado.

**Cozedura grill**

Gire o seletor em sentido horário até passar pelos ajustes de máxima potência microondas e selecione a função grill. Esta função é ideal para cozinhar bifés, salsichas ou peito de frango.

**Combinações**

O microondas também oferece 3 combinações de microondas e grill:

Programa	Tempo de cozimento microondas	Tempo de cozedura grill	Apto para
Comb.1	30 %	70 %	Peixe, batatas
Comb.2	49 %	51 %	Pudim, tortilla, batatas ao forno
Comb.3	67 %	33 %	Aves

**4. CONSELHOS**

- Colocação dos alimentos: ponha as partes mais grossas dos alimentos mais para a borda do prato rotativo. Tente evitar sobrepor os alimentos.
- Vigie o tempo de cozedura: comece por cozinhar os alimentos durante o mínimo tempo possível e adicione mais tempo se for necessário. Aquecer os alimentos em excesso pode supor o aparecimento de fumo ou causar que se queiem.
- Cubra os alimentos enquanto se cozinham: ao tapar os alimentos evita que salpiquem e se cozinham de forma mais uniforme.
- Dê a volta ou revolva os alimentos 1 vez durante o processo de cozedura (por exemplo hambúrgueres ou bifés).
- Respeite o tempo de pré aquecimento: não exceda o tempo especificado na etiqueta de cada alimento.
- Vá trocando de lugar os alimentos durante o processo de cozedura, por exemplo, as almôndegas primeiro para cima e depois por baixo e de dentro para fora e de fora para dentro.
- É recomendável o uso de pratos redondos ou ovais e não quadrados já que os alimentos das esquinas costumam ficar demasiado cozinhados.
- É importante usar materiais e recipientes compatíveis para uma utilização segura do micro-ondas. Na seguinte tabela pode ver quais são os materiais adequados e quais não:

## PORTUGUÊS

Material do recipiente	Apto	Advertências
Prato para dourar	Sim	Siga as instruções do fabricante. A base do prato para dourar deve estar pelo menos 5 mm sobre o prato rotativo. O mau uso poderia partir o prato rotativo.
Louça	Sim	Apenas louça apta para micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Não utilize pratos rachados ou lascados.
Jarras de vidro	Sim	Retire sempre a tampa. Utilize-as apenas para aquecer ligeiramente os alimentos. A maioria das jarras de vidro não são resistentes ao calor e podem partir-se.
Louça de vidro	Sim	Louça de vidro resistente ao calor, adequada para utilização no micro-ondas. Certifique-se de que não existem decorações metálicas. Não utilize placas ou material rachado ou lascado.
Sacos de cozinha para micro-ondas.	Sim	Siga as instruções do fabricante. Não utilize fechos metálicos. Faça pequenos cortes para deixar sair o vapor.
Papel de cozinha	Sim	Utilize-o para cobrir os alimentos durante o reaquecimento e para absorver a gordura. Utilize-o com supervisão para cozinhar ou aquecer alimentos durante pouco tempo.
Papel para forno	Sim	Utilize-o para cobrir e evitar salpicos, ou para cozinhar ao vapor.
Plástico	Sim	Unicamente válido para micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Deve ser rotulado como "válido para micro-ondas". Alguns recipientes de plástico amolecem quando os alimentos são aquecidos dentro deles. Os sacos para ferver e os sacos de plástico fechados devem ser cortados ou perfurados ligeiramente se indicado no produto.
Envoltório de plástico	Sim	Unicamente válida para micro-ondas. Use-o para cobrir os alimentos e para reter a humidade. Não deixe o plástico entrar em contacto com os alimentos.
Termómetros	Sim	Unicamente válidos para micro-ondas (termómetro para carne e para doces).



Bandeja em alumínio	Não	Pode curvar-se. Passe os alimentos para um prato ou recipiente válido para micro-ondas.
Papelão com alça metálica	Não	Pode curvar-se. Passe os alimentos para um prato ou recipiente válido para micro-ondas.
Utensílios de metal ou utensílios com decorações de metal	Não	O metal desvia a energia direcionada para os alimentos. O acabamento metálico poderia causar um arco elétrico.
Fechos de arame metálico	Não	Podem curvar-se. Passe os alimentos para um prato ou recipiente válido para micro-ondas.
Sacos de papel	Não	Podem provocar chamas no interior do micro-ondas.
Recipientes em espuma de poliestireno	Não	A espuma plástica pode derreter e contaminar os alimentos no seu interior quando exposta a altas temperaturas.
Madeira	Não	A madeira pode secar no micro-ondas e partir-se ou rachar-se.

## 5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### Aviso

- Tanto o produto como os resíduos alimentares devem ser limpos regularmente. É possível que a falta de manutenção no micro-ondas possa afetar a placa de mica e possa danificar o micro-ondas.
- Desconecte o cabo da corrente elétrica antes de iniciar a limpeza. Não submerja o produto na água nem em nenhum outro tipo de líquido durante a limpeza.
- A falta de manutenção e limpeza do produto pode provocar o deterioro da sua superfície e afetar a sua vida útil.
- Não utilize nunca detergentes fortes, gasolina, abrasivos em pó, escovas metálicas para limpar nenhuma das partes do eletrodoméstico.
- É necessário tirar o prato giratório ocasionalmente para limpar. Limpe o prato com água morna e sabão ou na máquina da louça.

## PORTUGUÊS

- Mantenha o interior do dispositivo limpo. Limpe os salpicos ou líquidos derramados com um pano húmido. Pode utilizar um detergente suave se for necessário. Evite o uso de sprays.
- Não retire a tampa de guia de ondas.
- Depois do uso prolongado podem aparecer cheiros no seu interior. Para tirar os cheiros siga os seguintes passos:
  1. Coloque um copo com várias rodela de limão no interior do microondas e aqueça a alta potência durante 2 ou 3 minutos.
  2. Coloque um copo de chá no interior do micro-ondas e aqueça a alta potência.
  3. Coloque cascas de laranja no interior do microondas e aqueça a alta potência durante 1 minuto.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar as juntas, as portas, as paredes interiores e o prato rotativo. Não deixe que entre água no aparelho através das aberturas de ventilação.
- Utilize um pano seco para limpar o painel de controlo.
- Limpe o aro rotatório e a base do micro-ondas periodicamente para evitar que o aparelho faça barulho. Limpe a base do micro-ondas com um pano e detergente suave. O aro pode ser lavado em água com sabão ou na máquina da louça. Depois de ter desmontado o aro, certifique-se de que o coloca outra vez na sua posição correta.

## 6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Nome do produto: GrandHeat Z110

Referência: A01\_EU01\_100952

Frequência: 50 Hz

Tensão: 230 V

Consumo de energia: 1100 W (Microondas); 900 W (Grill)

Potência micro-ondas: 700 W

Frequência do micro-ondas: 2450 MHz

Capacidade: 20 litros.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

## 7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Vergrendeling van de deur
2. Weergavevenster
3. As
4. Draaiende ring
5. Bedieningspaneel
6. Plaat van mica
7. Draaiende glazen plaat
8. Grill
9. Metalen rooster

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Gebruik een vochtige doek om de binnenkant van het apparaat en de verwijderbare onderdelen schoon te maken. Zorg ervoor dat alle onderdelen droog zijn voordat u het toestel gebruikt.
- Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld voor u de stekker uittrekt.
- De deur van het toestel moet gesloten zijn om het te laten werken.
- Om elektrische schokken te voorkomen, moet de magnetron zo worden geïnstalleerd dat de stekker toegankelijk is en zorgt voor een effectieve aarding in het geval van een stroomstoring.
- Indien u restproducten van de productie in het toestel of de verwarmingselementen aantreft, laat de deur van de magnetron open om goed te ventileren. Het is dan aanbevolen om een enkele keren een glas water te verwarmen op hoge temperatuur.
- Controleer of het apparaat niet beschadigd is, of de deur niet verkeerd is uitgelijnd of gebogen, of de afdichtingen van de deur in goede staat zijn, of de scharnieren niet gebroken

zijn of loszitten en of er geen deuken in de binnenkant of in de deur zitten. Als u enige schade waarneemt, zet het toestel niet aan en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

### 3. WERKING

Fig. 2

Bedieningspaneel

Het bedieningspaneel heeft 2 keuzeknoppen:

#### **Vermogensschakelaar**

Keuzeknop voor 9 instellingen: 5 voor microgolf, 1 voor grill en 3 combinaties. De verschillende vermogensstanden van de magnetron zijn:

Laag: een vermogen van 18%

Ontdooien: een vermogen van 36%

Medium: een vermogen van 58%

Medium-hoog: een vermogen van 81%

Hoog: een vermogen van 100%

#### **Keuzeschakelaar voor de timer**

U kunt de timer instellen tussen 1 en 30 minuten. Draai de draaiknop in wijzerzin om de tijd te verhogen. U kunt de keuzeschakelaar op elk gewenst moment aanpassen om de werkingstijd te verhogen of te verlagen, of om de magnetron te stoppen.

#### **Gebruik van de magnetron**

- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. (controleer voordien of de timer uit staat).
- Zet het eten dat u wil koken of opwarmen in de microgolfoven en sluit de deur.
- Draai de vermogensschakelaar om het gewenste vermogen te kiezen.
- Draai de keuzeschakelaar voor de timer om de gewenste werkingstijd te kiezen. De microgolfoven treedt in werking zodra de tijd ingesteld is.
- Om de microgolfoven tijdens het koken of opwarmen uit te zetten draait u de timer naar nul en opent u de deur.
- Als u klaar bent met de microgolfoven, verzeker u ervan dat de timer op nul staat.

#### **Opmerking:**

Wanneer u minder dan 2 minuten werkingstijd selecteert, draait u de tijdschakelaar na 2 minuten en gaat u vervolgens terug om de gewenste tijd te selecteren.

## NEDERLANDS

### Grillen

Draai de keuzeknop in wijzerzin totdat u het maximale vermogen hebt bereikt en selecteer de grillfunctie. Deze functie is ideaal om vlees zoals steak of kipfilet te grillen.

### Combinaties

De microgolfoven beschikt ook over 3 combinaties van microgolfoven en grill:

Programma	Bereidingstijd microgolfoven	Bereidingstijd grill	Geschikt voor:
Combinatie 1	30%	70%	Vis, aardappelen
Combinatie 2	49%	51%	Pudding, tortilla, ovenschotels
Combinatie 3	67%	33%	Gevogelte

## 4. AANBEVELINGEN

- Plaatsing van voedingsmiddelen: leg de dikste delen aan de rand van het plateau. Probeer overlappingsen van het voedsel te vermijden.
- Bewaak de kooktijd: begin met een minimum aan tijd en verhoog de tijd indien nodig. Overmatig verhitten van voedsel kan rookvorming of brandwonden veroorzaken.
- Bedek voedingsmiddelen wanneer u ze kookt: zo vermijdt u spatten en kookt het voedsel uniformer.
- Draai of roer het voedsel minstens 1 keer gedurende het kookproces (bv. hamburgers of steak).
- Respecteer de tijd om voor te verwarmen: overschrijdt de tijd aangegeven op de verpakking van het voedsel niet.
- Verplaats het voedsel halverwege het kookproces, zet gehaktballen bv. eerst bovenaan, daarna onderaan en diegene die aan de buitenkant liggen naar de binnenkant enz.
- Het gebruik van ronde of ovale borden is aanbevolen omdat bij hoekige borden het eten in de hoeken meestal te gaar is.
- Het is belangrijk om materialen en bakjes te gebruiken die geschikt zijn voor veilig gebruik in de magnetron. De volgende tabel laat zien welke materialen geschikt zijn en welke niet:

Materiaal van de verpakking	Geschikt	Waarschuwingen
Bruiningsschaal	Ja	Volg de instructies van de fabrikant. De bodem van de braadpan moet zich ten minste 5 mm boven het draaiplateau bevinden. Verkeerd gebruik kan het draaiplateau kapot maken.
Tafelgerei	Ja	Enkel datgene geschikt voor in de magnetron. Volg de instructies van de fabrikant. Gebruik geen gebarsten platen.
Glazen kannen	Ja	Verwijder altijd de deksel. Gebruik ze alleen om voedsel een beetje op te warmen. De meeste glazen kannen zijn niet hittebestendig en kunnen breken.
Glazen keukengerei	Ja	Hittebestendig glazen tafelgerei geschikt voor gebruik in de magnetron. Zorg ervoor dat er geen metalen versieringen zijn. Gebruik geen borden of materiaal dat gescheurd is.
Kookzakken voor de magnetron.	Ja	Volg de instructies van de fabrikant. Gebruik geen metalen ritsen. Maak kleine sneden om de stoom eruit te laten.
Keukenpapier	Ja	Gebruik het om voedsel te bedekken bij het opwarmen en om vet te absorberen. Gebruik onder toezicht bij het koken of opwarmen van voedsel gedurende korte perioden.
Bakpapier	Ja	Gebruik het om te bedekken en spatten te voorkomen, of om te stomen.
Plastic	Ja	Enkel datgene geschikt voor in de magnetron. Volg de instructies van de fabrikant. Het moet geëtiketteerd zijn als "geschikt voor in de magnetron". Sommige plastic verpakkingen worden zachter als er voedsel in wordt verhit. Kookzakken en gesloten plastic zakken moeten licht worden ingesneden of doorprikt als dat op het product is aangegeven.
Plastic folie	Ja	Enkel datgene geschikt voor in de magnetron. Gebruik het om voedsel af te dekken en vocht vast te houden. Laat de plastic folie niet in contact komen met voedsel.
Thermometers	Ja	Alleen geschikt voor de magnetron (vlees thermometer).

## NEDERLANDS

Aluminium bakplaat	Nee	Het zou kunnen buigen. Plaats het voedsel in een magnetronbestendige schaal of bak.
Karton met metalen handvat	Nee	Het zou kunnen buigen. Plaats het voedsel in een magnetronbestendige schaal of bak.
Metalen gebruiksvoorwerpen of gebruiksvoorwerpen met metalen decoraties	Nee	Het metaal buigt de energie af die naar het voedsel wordt geleid. Het metalen frame kan een vlamboog veroorzaken.
Metalen sluitingen	Nee	Het zou kunnen buigen. Plaats het voedsel in een magnetronbestendige schaal of bak.
Papieren zakken	Nee	Het kan vlammen veroorzaken in de magnetron.
Kunststofschuim	Nee	Kunststofschuim kan smelten en de vloeistof binnenin verontreinigen wanneer deze wordt blootgesteld aan hoge temperaturen.
Hout	Nee	Het hout kan in de magnetron uitdrogen en breken of barsten.

## 5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

### Waarschuwing

- Zowel het apparaat als de voedselresten moeten periodiek worden gereinigd. Het is mogelijk dat gebrek aan onderhoud in de magnetron de micaplaat aantast en de magnetron beschadigt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken. Dompel het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen tijdens het schoonmaken.
- Een gebrek aan schoonmaak of onderhoud kan bijdragen aan een snelle veroudering van het toestel en de levensduur ervan verkorten.
- Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen, benzine, schurende poeders of metalen borstels om onderdelen van het toestel schoon te maken.



- Haal ook regelmatig het draaiplateau uit het toestel en reinig het. Reinig het plateau met lauw water en zeep of zet het in de vaatwas.
- Hou de binnenkant van het toestel proper. Reinig spatten of uitgelopen vloeistoffen met een vochtige doek. Gebruik detergent indien nodig. Vermijd het gebruik van sprays.
- Verwijder de kap van de straalunit niet.
- Bij langdurig gebruik van het toestel kan er binnenin een sterke geur ontstaan. Om van deze geur af te komen volgt u de volgende stappen:
  1. Zet een glas met enkele schijfjes citroen in het toestel en verwarm het gedurende 2-3 minuten op hoog vermogen.
  2. Zet een glas rode thee in het toestel en verwarm ook dit op hoog vermogen.
  3. Leg enkele sinaasappelschillen in het toestel en verwarm ook die op op hoog vermogen gedurende 1 minuut.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om de dichtingen, de deur, de binnenkanten en het draaiend plateau te reinigen. Zorg dat er geen water in de ventilatieopeningen raakt.
- Gebruik een droge doek om het bedieningspaneel te reinigen.
- Reinig regelmatig de draairing en de bodem van de microgolfoven om te vermijden dat hij geluid maakt. Reinig de bodem van de microgolfoven met een doek en milde detergent. De draairing kan gewassen worden met water en zeep of in de vaatwas. Zorg dat u de draairing correct terug plaatst na het schoonmaken.

## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productnaam: GrandHeat 2110

Referentie van het product: A01\_EU01\_100952

Frequentie: 50 Hz

Voltage: 230 V

Energieverbruik: 1100 W (microgolfoven); 900 W (grill)

Vermogen van de microgolf: 700 W

Magnetronfrequentie: 2450 MHz

Inhoud: 20 liter

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

## 7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. System blokady drzwi
2. Szyba
3. Oś
4. Pierścień obrotowy
5. Panel sterowania
6. Płyta mikowa
7. Szklany talerz obrotowy
8. Grill
9. Metalowa kratka

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Wyczyść wnętrze urządzenia i wyjmowane części wilgotną ściereczką. Przed użyciem urządzenia upewnij się, że wszystkie elementy są suche.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed odłączeniem go od gniazdka elektrycznego.
- Drzwiczki kuchenki mikrofalowej muszą być zamknięte, aby mogła działać.
- Aby uniknąć porażenia prądem, kuchenkę mikrofalową należy zainstalować w taki sposób, aby wtyczka była łatwo dostępna i gwarantowała skuteczne uziemienie w przypadku upływu prądu.
- W przypadku wykrycia jakichkolwiek pozostałości po produkcji wewnątrz urządzenia lub na elementach grzejnych, należy pozostawić otwarte drzwiczki kuchenki mikrofalowej, aby zapewnić dobrą wentylację. Zaleca się kilkakrotne podgrzanie szklanki wody w wysokiej temperaturze.
- Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone, czy drzwi nie są źle wyrównane lub wygięte,

## POLSKI

czy uszczelki drzwi są w dobrym stanie, czy zawiasy nie są wyłamane lub poluzowane, czy nie ma wgnieceń na wewnętrznej stronie lub drzwiach. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie uruchamiaj urządzenia i natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

### 3. FUNKCJONOWANIE

Rys. 2

Panel sterowania

Panel urządzenia ma 2 pokręta:

#### **Pokrętko mocy**

Wybór spośród 9 ustawień: 5 poziomów mocy mikrofal, 1 ustawienie funkcji grilla i 3 kombinacje. Różne poziomy mocy mikrofal to:

Niski: 18% mocy

Rozmrażanie: 36% mocy

Średni: 58% mocy

Średnio-wysoki: 81% mocy

Wysoki: 100% mocy

#### **Pokrętko timera**

Czas gotowania lub podgrzewania można zaprogramować od 1 do 30 minut. Obróć pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wydłużyć czas gotowania. W dowolnym momencie można obrócić pokrętko, aby wydłużyć lub skrócić czas działania lub wyłączyć kuchenkę mikrofalową.

#### **Jak używać kuchenki mikrofalowej**

- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. (Przed podłączeniem upewnij się, że timer jest w pozycji wyłączonej).
- Włóż potrawę, którą chcesz przygotować lub podgrzać do kuchenki mikrofalowej i zamknij drzwiczki.
- Obróć pokrętłem wyboru mocy, aby wybrać żądaną moc.
- Obróć pokrętko timera zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wybrać żądany czas pracy. Kuchenka mikrofalowa zacznie działać po ustawieniu timera.
- Aby zatrzymać działanie kuchenki mikrofalowej podczas procesu podgrzewania lub gotowania przed upływem ustawionego czasu, przekręć pokrętko timera do pozycji wyłączonej i otwórz drzwiczki.
- Po zakończeniu korzystania z kuchenki mikrofalowej upewnij się, że pokrętko timera znajduje się w pozycji wyłączonej.

**Ostrzeżenie:**

W przypadku wyboru czasu pracy krótszego niż 2 minuty należy obrócić pokrętko wyboru czasu do pozycji powyżej 2 minut, a następnie z powrotem, aby wybrać żądany czas.

**Funkcja grilla**

Obróć pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara poza maksymalne ustawienie mocy mikrofal i wybierz funkcję grilla. Funkcja ta jest idealna do przyrządzania steków, antrykotów, kiełbasek lub filetów z piersi.

**Kombinacje**

Kuchenka mikrofalowa oferuje również 3 kombinacje kuchenki mikrofalowej i grilla:

Program	Czas gotowania w kuchence mikrofalowej	Czas gotowania na grillu	Odpowiedni dla
Comb.1	30%	70%	Ryba, ziemniaki
Comb.2	49%	51%	Budyń, omlet, pieczone ziemniaki
Comb.3	67%	33%	Drób

**4. PORADY**

- Umieszczanie żywności: umieść najgrubsze części żywności w kierunku krawędzi talerza obrotowego. Staraj się unikać nakładania się żywności.
- Pilnuj czasu podgrzewania: zacznij od podgrzewania potraw przez jak najkrótszy czas i wydłużaj go w razie potrzeby. Nadmierne podgrzewanie żywności może prowadzić do dymienia lub przypalenia.
- Przykryj jedzenie podczas podgrzewania: przykrywanie potraw zapobiega pryskaniu i sprawia, że podgrzewają się bardziej równomiernie.
- Obróć lub zamieszaj potrawę jeden raz w trakcie gotowania (na przykład hamburgery lub filety).
- Przestrzegaj czasu podgrzewania: nie przekraczaj czasu podanego na etykiecie każdej żywności.
- Zmieniaj położenie jedzenia w połowie czasu podgrzewania, np. umieść klopsy najpierw na górze, a następnie na dole, zamień miejscami klopsy na środku i na zewnątrz talerza.
- Zaleca się używanie okrągłych lub owalnych talerzy zamiast kwadratowych, ponieważ produkty w rogach mają tendencję do nadmiernego podgrzewania się.
- Ważne jest, aby używać kompatybilnych materiałów i pojemników, aby można było bezpiecznie używać ich w kuchence mikrofalowej. W poniższej tabeli można zobaczyć, które materiały są odpowiednie, a które nie:

## POLSKI

Materiał pojemnika	Odpowiedni	Ostrzeżenie
Naczynie do zapiekania	Tak	Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta. Podstawa naczynia do zapiekania musi znajdować się co najmniej 5 mm nad talerzem obrotowym. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie talerza obrotowego.
Naczynia	Tak	Tylko nadające się do mikrofalówki. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta. Nie należy używać pękniętych lub wyszczerbionych naczyń.
Szklane dzbanki	Tak	Zawsze zdejmuj pokrywkę. Używaj ich tylko do lekkiego podgrzewania potraw. Większość szklanych dzbanków nie jest odporna na wysokie temperatury i może pęknąć.
Naczynia szklane	Tak	Naczynia szklane żaroodporne i odpowiednie do użytku w kuchence mikrofalowej. Upewnij się, że nie ma metalowych elementów dekoracyjnych. Nie używaj popękanych lub wyszczerbionych naczyń ani materiałów.
Rękawy do pieczenia w kuchence mikrofalowej	Tak	Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta. Nie używaj metalowych zapieć. Wykonaj małe nacięcia, aby para mogła się ulotnić.
Papierowy ręcznik kuchenny	Tak	Używaj go do przykrycia potraw podczas podgrzewania i do wchłaniania tłuszczu. Stosować pod nadzorem podczas gotowania lub podgrzewania żywności przez krótki czas.
Papier do pieczenia	Tak	Używaj go do przykrycia potraw, aby zapobiec pryskaniu lub do gotowania na parze.
Plastik	Tak	Tylko nadający się do kuchenki mikrofalowej. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta. Musi być oznaczony jako „nadający się do mikrofal”. Niektóre plastikowe pojemniki miękną, gdy podgrzewana jest w nich żywność. Woreczki do gotowania i zamknięte woreczki foliowe należy lekko przeciąć lub przebić, jeśli jest to wskazane na produkcie.

Plastikowe opakowanie	Tak	Tylko nadające się do kuchenki mikrofalowej. Używaj go do przykrywania żywności i zatrzymywania wilgoci. Nie pozwól, aby plastik miał kontakt z żywnością.
Termometry	Tak	Tylko nadające się do kuchenki mikrofalowej (termometr do mięsa i wypieków).
Tacka aluminiowa	Nie	Może się zginać. Przenieś jedzenie do naczynia lub pojemnika nadającego się do mikrofalówki.
Karton z metalowym uchwytem	Nie	Może się zginać. Przenieś jedzenie do naczynia lub pojemnika nadającego się do mikrofalówki.
Pojemniki metalowe lub z metalowymi elementami dekoracyjnymi	Nie	Metal odbija energię skierowaną na żywność. Metalowe elementy mogą spowodować powstanie łuku elektrycznego.
Metalowe zamknięcia z drutu	Nie	Może się zginać. Przenieś jedzenie do naczynia lub pojemnika nadającego się do mikrofalówki.
Papierowe torby	Nie	Mogą wywołać płomienie w kuchence mikrofalowej.
Pianka z tworzywa sztucznego	Nie	Pianka z tworzywa sztucznego może stopić się i zanieczyścić płyn znajdujący się w środku pod wpływem wysokiej temperatury.
Drewno	Nie	Drewno może wyschnąć w kuchence mikrofalowej i pęknąć lub rozłamać się.

## 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### Ostrzeżenie

- Zarówno produkt, jak i resztki jedzenia należy regularnie czyścić. Możliwe, że brak konserwacji kuchenki mikrofalowej może wpłynąć na płytkę mikową i uszkodzić kuchenkę mikrofalową.

## POLSKI

- Przed czyszczeniem należy odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania. Podczas czyszczenia nie zanurzaj produktu w wodzie ani żadnej innej cieczy.
- Brak konserwacji i czyszczenia produktu może spowodować pogorszenie jego powierzchni i wpłynąć na jego żywotność.
- Nigdy nie używaj silnych detergentów, benzyny, proszków ściernych lub metalowych szczotek do czyszczenia jakiegokolwiek części urządzenia.
- Od czasu do czasu konieczne jest wyjęcie talerza obrotowego w celu wyczyszczenia go. Wymyj talerz ciepłą wodą z detergentem lub w zmywarce.
- Utrzymuj wnętrze urządzenia w czystości. Wytrzyj zachlapania i rozlane płyny wilgotną ściereczką. W razie potrzeby można użyć łagodnego detergentu. Unikaj używania sprayów.
- Nie zdejmuj pokrywy falowodu.
- Po dłuższym użytkowaniu urządzenia wewnątrz mogą pojawić się silne zapachy. Aby pozbyć się tych zapachów, wykonaj następujące czynności:
  4. Umieść szklankę z kilkoma plasterkami cytryny w kuchence mikrofalowej i podgrzewaj z dużą mocą przez 2 lub 3 minuty.
  5. Umieść szklankę czerwonej herbaty w kuchence mikrofalowej i podgrzej ją z dużą mocą.
  6. Umieść skórki pomarańczy w kuchence mikrofalowej i podgrzewaj z dużą mocą przez 1 minutę.
- Użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki do czyszczenia uszczelek, drzwi, ścian wewnętrznych i talerza obrotowego. Nie pozwól, aby woda dostała się do urządzenia przez otwory wentylacyjne.
- Do czyszczenia panelu sterowania używaj suchej ściereczki.
- Okresowo czyść pierścień obrotowy i podstawę kuchenki mikrofalowej, aby zapobiec głośnej pracy urządzenia. Wyczyść środek mikrofalali ściereczką i łagodnym detergentem. Pierścień można myć w wodzie z detergentem lub w zmywarce. Po zdjęciu pierścienia należy upewnić się, że został on ponownie umieszczony we właściwej pozycji.

## 6. DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu: GrandHeat 2110

Referencja produktu: A01\_EU01\_100952

Częstotliwość: 50 Hz

Napięcie: 230 V

Żużycie energii: 1100 W (mikrofała); 900 W (grill)

Moc mikrofała: 700 W

Częstotliwość mikrofała: 2450 MHz

Pojemność: 20 litrów



Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Systém uzamčení dvířek
2. Průhledné okénko
3. Hřídel otočného talíře
4. Kroužek otočného talíře
5. Ovládací panel
6. Slídová deska
7. Otočný skleněný talíř
8. Gril
9. Kovový rošt

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Použijte navlhčený hadřík pro vyčištění vnitřního prostoru zařízení a jeho odnímatelných částí. Ujistěte se, že všechny části jsou úplně suché, než přístroj začnete používat.
- Před odpojením ze zásuvky se ujistěte, že je zařízení vypnuté.
- Dvířka mikrovlnné trouby musí být zavřená, aby mohla fungovat.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, musí být mikrovlnná trouba instalována tak, aby zástrčka byla přístupná a aby bylo zaručeno účinné uzemnění v případě proudového výboje.
- Pokud uvnitř výrobku nebo na topných tělesech naleznete zbytky přípravků z výroby, nechte dvířka mikrovlnné trouby otevřená, abyste zajistili dobré větrání. Doporučuje se několikrát ohřát sklenici vody na vysokou teplotu.
- Zkontrolujte, zda zařízení není poškozeno, zda dvířka nejsou nesprávně zarovnaná nebo ohnutá, zda jsou těsnění dvířek v dobrém stavu, zda závěsy nejsou zlomené nebo uvolněné a zda na vnitřní straně nebo na dvířkách nejsou promáčkliny. Pokud zjistíte jakékoli

poškození, neprovozujte spotřebič a okamžitě se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

### 3. PROVOZ

Obr. 2

Ovládací panel

Panel mikrovlnné trouby má 2 knoflíky:

#### **Knoflík pro nastavení výkonu**

Vyberte mezi 9 nastaveními: 5 úrovní výkonu mikrovln, 1 nastavení funkce gril a 3 kombinace. Různé úrovně mikrovlnného výkonu jsou následující:

Nízký: 18 % výkonu

Rozmrazování: 36 % výkonu

Střední: 58 % výkonu

Středně vysoký: 81 % výkonu

Vysoký: 100 % výkonu

#### **Knoflík pro nastavení časovače**

Dobu vaření nebo ohřevu lze nastavit od 1 do 30 minut. Otočte knoflík ve směru hodinových ručiček pro prodloužení doby vaření. Knoflík můžete kdykoli otočit za účelem úpravy nastavení pro prodloužená nebo zkrácení doby provozu nebo pro zastavení mikrovlnné trouby.

#### **Jak používat mikrovlnnou troubu**

- Výrobek zapojte do elektrické zásuvky. (Před zapojením se ujistěte, že časovač nastaven v poloze off).
- Potraviny, které chcete uvařit nebo ohřát, vložte dovnitř mikrovlnné trouby a zavřete dvířka.
- Otočte knoflíkem pro nastavení výkonu pro výběr požadovaného výkonu.
- Otočte knoflíkem pro nastavení časovače ve směru hodinových ručiček pro výběr požadované doby provozu. Mikrovlnná trouba se spustí po nastavení časovače.
- Pro zastavení provozu mikrovlnné trouby během procesu ohřevu nebo vaření před uplynutím nastavené doby, otočte knoflíkem pro nastavení časovače až do polohy off a otevřete dvířka.
- Po ukončení používání mikrovlnné trouby se ujistěte, že knoflík pro nastavení časovače je v poloze off.

#### **Upozornění:**

Pokud vyberete dobu provozu kratší než 2 minuty, otočte knoflík pro nastavení časovače na více než dvě minuty a poté ho znovu otočte zpět po výběr požadované doby.

## ČEŠTINA

### Vaření s grilem

Otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček až na nastavení maximálního výkonu mikrovlnné trouby a zvolte funkci grilu. Tato funkce je ideální pro přípravu plátů masa, steaků, klobás nebo prsních řízků.

### Kombinace

Mikrovlnná trouba nabízí 3 kombinace mikrovlnné trouby a grilu:

Program	Doba vaření mikrovlnné trouby	Doba vaření na grilu	Vhodné pro
Kombinace 1	30 %	70 %	Ryby, brambory
Kombinace 2	49 %	51 %	Pudink, tortilla, pečené brambory
Kombinace 3	67 %	33 %	Drůbež

## 4. RADY

- Umístění pokrmů: nejhrubší části pokrmů umístěte směrem k okraji otočného talíře. Snažte se zabránit překrývání potravin.
- Hlídejte dobu vaření: začněte vařit potraviny, pokud možno co nejkratší dobu a podle potřeby ji prodlužujte. Přílišné ohřívání potravin může vést ke vzniku kouře nebo připálení.
- Přikryjte potraviny během vaření: zakrytím se zabrání stříkancům a potraviny se uvaří jednodušeji.
- Obráťte nebo promíchejte pokrm jedenkrát během vaření (např. hamburgery nebo steaky).
- Dodržujte dobu předeřevu: nepřekračujte dobu uvedenou na etiketě každé potraviny.
- V polovině procesu potraviny přemístěte mezi sebou, např. masové kuličky položte nejprve nahoru a pak dolů, ty co jsou položeny směrem ven, umístěte více do středu a naopak.
- Doporučuje se používat spíše okrouhlé nebo oválné než hranaté talíře, protože jídlo má tendenci se v rozích připékat.
- Je důležité používat materiály a nádoby, které jsou kompatibilní pro bezpečné používání v mikrovlnných troubách. V následující tabulce je možné vidět, které materiály jsou vhodné a které ne:

Materiál nádoby	Vhodný	Varování
Crisp Talíř	Ano	Postupujte podle pokynů výrobce. Dno Crisp talíře musí být alespoň 5 mm nad otočným talířem. Při nesprávném použití by mohlo dojít k prasknutí otočného talíře.
Nádobí	Ano	Vhodné pouze do mikrovlnné trouby. Postupujte podle pokynů výrobce. Nepoužívejte prasklé nebo našťipnuté talíře.
Skleněné džbány	Ano	Vždy odstraňte víko. Používejte je pouze k mírnému ohřevu potravin. Většina skleněných džbánů není tepelně odolná a může se rozbít.
Skleněné talíře	Ano	Skleněné nádobí odolné vůči teplu a vhodné pro použití v mikrovlnné troubě. Ujistěte se, že nemá žádné kovové dekorativní prvky. Nepoužívejte talíře nebo prasklý či odštěpený materiál.
Sáčky na vaření v mikrovlnných troubách.	Ano	Postupujte podle pokynů výrobce. Nepoužívejte kovové uzávěry. Udělejte malé vpichy do sáčku, aby pára mohla unikat.
Kuchyňský papír	Ano	Použijte ho k zakrytí potravin při ohřevu a k absorpci tuku. Používejte ho pod dohledem při vaření nebo krátkodobém ohřívání potravin.
Pečící papír	Ano	Použijte ho k zakrytí a zamezení stříkanců nebo k vaření v páře.
Plast	Ano	Vhodný pouze do mikrovlnné trouby. Postupujte podle pokynů výrobce. Musí být označen jako „Vhodný do mikrovlnné trouby“. Některé plastové nádoby změknou, když v nich ohříváte jídlo. Varné sáčky a uzavřené plastové sáčky je třeba mírně rozříznout nebo propíchnout, pokud je to na výrobku uvedeno.
Plastový obal	Ano	Vhodný pouze do mikrovlnné trouby. Použijte ho k zakrytí potravin a udržení vlhkosti. Zabraňte přímému kontaktu plastové fólie s jídlem.

## ČEŠTINA

Teploměry	Ano	Vodné pouze do mikrovlnné trouby (teploměr na maso a pro sladké pokrmy).
Hliníkový plech	Ne	Mohly by se zakřivit. Přendejte jídlo na talíř nebo do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby.
Karton s kovovou rukojetí	Ne	Mohly by se zakřivit. Přendejte jídlo na talíř nebo do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby.
Kovové nádoby nebo nádoby s kovovými ozdobnými prvky	Ne	Kov odkloní energii směřovanou na jídlo. Kovové obložení by mohlo způsobit elektrický oblouk.
Kovové drátěné uzávěry	Ne	Mohly by se zakřivit. Přendejte jídlo na talíř nebo do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby.
Papírové sáčky	Ne	Mohly by způsobit plameny uvnitř mikrovlnné trouby.
Polystyrenové nádoby	Ne	Polystyrenové nádoby by se mohlo při vystavení vysokým teplotám roztopit a kontaminovat kapalinu uvnitř.
Dřevěný materiál	Ne	Dřevo by mohlo uvnitř mikrovlnné trouby vyschnout a prasknout nebo rozštípnout.

## 5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Varování

- Výrobek i zbytky potravin je třeba pravidelně čistit. Je možné, že nedostatečná údržba mikrovlnné trouby může poškodit slídovou desku a mikrovlnnou troubu.
- Před čištěním odpojte napájecí kabel. Neponořujte výrobek během čištění do vody nebo jiné kapaliny.
- Nedostatečná údržba a čištění výrobku může způsobit opotřebení povrchu a ovlivnit jeho životnost.
- Nikdy nepoužívejte k čištění žádné části spotřebiče drsné čisticí prostředky, abrazivní prášky nebo kovové kartáče.

- Čas od času je nutné vyjmout otočný talíř kvůli jeho vyčištění. Čistěte ho vlažnou vodou, mýdlem nebo v myčce nádobí.
- Udržujte vnitřní prostor přístroje v čistotě. Vyčistěte stříkance nebo vylité tekutiny vlhkým hadříkem. Pokud je to nutné, použijte jemný detergent. Vyhněte se použití sprejů.
- Neodstraňujte kryt vlnovodu.
- Po dlouhém používání výrobku je možné, že se ve vnitřním prostoru objeví silný zápach. Pro jeho odstranění postupujte podle níže uvedených kroků:
  1. Postavte pohár s několika plátky citrónu dovnitř mikrovlnné trouby a ohřívejte je na silný výkon po dobu 2-3 minuty.
  2. Postavte pohár červeného čaje dovnitř mikrovlnné trouby a ohřívejte je na vysoký výkon.
  3. Položte pomerančové slupky dovnitř mikrovlnné trouby a ohřívejte je na vysoký výkon po dobu 1 minuty.
- Použijte vlhký jemný hadřík pro vyčištění těsnění, dvířek, vnitřních stěn a otočného talíře. Zabraňte vniknutí vody do zařízení přes ventilační otvory.
- Použijte suchý hadřík pro vyčištění ovládacího panelu.
- Pravidelně vyčistěte kroužek otočného talíře a základnu mikrovlnné trouby pro zamezení hluku zařízení. Základnu mikrovlnné čistěte hadříkem s jemným detergentem. Kroužek otočného talíře lze mít v mýdlové vodě nebo v myčce nádobí. Po odstranění kroužku z otočného talíře se ujistěte, že ho znovu správně nasadíte na své místo.

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Název výrobku: GrandHeat 2110

Referenční číslo výrobku: A01\_EU01\_100952

Frekvence: 50 Hz

Napětí: 230 V

Spotřeba energie: 1100 W (Mikrovlnná trouba); 900 W (Gril)

Výkon mikrovlnné trouby: 700 W

Frekvence mikrovln: 2450 MHz

Objem: 20 litrů

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

## 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Kapı kilitleme sistemi
2. Pencere
3. Mil
4. Döner tabla altlığı
5. Kontrol paneli
6. Mika plaka
7. Döner cam plato
8. Izgara
9. Metal ızgara raf

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

## 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Cihazın içini ve dışını nemli bir bezle temizleyin ve silerek kurulaştırın. Cihazı kullanmadan önce tüm bileşenlerin kuru olduğundan emin olun.
- Elektrik bağlantısını kesmeden önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- Çalışması için mikrodalga kapağının kapalı olması gerekir.
- Elektrik çarpmasını önlemek için mikrodalga, fişe erişilebilecek ve akım kaçağı durumunda etkili bir toprak bağlantısı garanti edilecek şekilde kurulmalıdır.
- Ürünün içinde veya ısıtma parçalarında herhangi bir artık tespit ederseniz, iyi havalandırma sağlamak için mikrodalga fırının kapağını açık tutun. Bir bardak suyun yüksek sıcaklıkta birkaç kez ısıtılması tavsiye edilir.
- Cihazın hasarlı olmadığını, kapının yanlış hizalanmadığını veya bükülmediğini, kapı contalarının iyi durumda olduğunu, menteşelerin kırık veya gevşek olmadığını ve iç kısımda veya kapıda herhangi bir ezik olmadığını kontrol edin. Gözle görülür herhangi bir hasar veya eksik parça varsa, lütfen derhal resmi Cecotec teknik servisi ile iletişime geçin.

### 3. CİHAZIN KULLANIMI

Şema. 2

Kontrol paneli

Mikrodalga panelinde 2 adet seçici anahtar bulunmaktadır:

#### Güç seçici

9 ayar arasından seçim yapın: 5 mikrodalga güç seviyesi, 1 ızgara fonksiyonu ayarı ve 3 kombinasyon. Farklı mikrodalga güç seviyeleri aşağıdaki gibidir:

Düşük: %18 güç

Buz çözme: %36 güç

Orta: %58 güç

Orta-yüksek: %81 güç

Yüksek: %100 güç

#### Zamanlayıcı seçici

Pişirme veya ısıtma süresi 1 ila 30 dakika arasında programlanabilir. Pişirme süresini artırmak için seçiciyi saat yönünde çevirin. Çalışma süresini artırmak veya azaltmak ya da mikrodalgayı durdurmak için seçiciyi istediğiniz zaman ayarlayabilirsiniz.

#### Mikrodalga nasıl kullanılır

- Cihazı bir prize takın. (Açmadan önce zamanlayıcının kapalı konumda olduğundan emin olun).
- Pişirilecek veya ısıtılacak yiyeceği mikrodalğanın içine yerleştirin ve kapağı kapatın.
- İsteddiğiniz gücü seçmek için güç seviyesi seçiciyi çevirin.
- İstenen çalışma süresini seçmek için zamanlayıcı seçiciyi saat yönünde çevirin. Zamanlayıcı ayarlandığında mikrodalga çalışmaya başlayacaktır.
- Isıtma veya pişirme işlemi sırasında mikrodalga çalışmasını seçilen süreden önce durdurmak için, zamanlayıcı seçiciyi kapalı konuma getirin ve kapağı açın.
- Mikrodalgayı kullanmayı bitirdiğinizde, zamanlayıcı düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olun.

#### Uyarı:

2 dakikadan daha kısa bir çalışma süresi seçerken, zamanlayıcı seçiciyi 2 dakikayı geçecek şekilde çevirin ve ardından istenen süreyi seçmek için geri çevirin.

#### Izgarada pişirme

Seçiciyi saat yönünde çevirerek maksimum mikrodalga gücü ayarını geçin ve ızgara işlevini seçin. Bu fonksiyon biftek, antrikot, sosis veya göğüs filetosu pişirmek için idealdir.

## Kombinasyonlar

Mikrodalga ayrıca 3 mikrodalga ve ızgara kombinasyonu sunar:

Program	Mikrodalga pişirme süresi	Izgara pişirme süresi	Şunlar için uygundur
Kombinasyon 1	30 %	70 %	Balık, patates
Kombinasyon 2	49 %	51 %	Puding, omlet, fırında patates
Kombinasyon 3	67 %	33 %	Kümes ve kanatlı hayvanları

## 4. ÖNERİLER

- Yiyeceklerin yerleştirilmesi: Yiyeceklerin en kalın kısımlarını döner tablanın kenarına doğru yerleştirin. Yiyeceklerin üst üste gelmesini önlemeye çalışın.
- Pişirme süresine dikkat edin: Yiyecekleri mümkün olduğunca az süre pişirerek başlayın ve gerektiğinde daha fazla süre ekleyin. Yiyeceklerin aşırı ısıtılması duman çıkmasına veya yanmasına neden olabilir.
- Pişirme sırasında yiyeceklerin üzerini kapatın: Yiyeceklerin üzerini kapatmak sıçramayı önler ve yiyecekleri daha eşit pişirir.
- Pişirme işlemi sırasında yemeği 1 defa çevirin veya karıştırın.
- Ön ısıtma süresine uyun: her gıdanın etiketinde belirtilen süreyi aşmayın.
- İşlemin ortasında yiyecekleri değiştirin, örneğin köfteleri önce üste sonra alta, dıştaki köfteleri içe veya tam tersi şekilde yerleştirin.
- Köşelerdeki yiyecekler fazla pişme eğiliminde olduğundan, kare tabaklar yerine yuvarlak veya oval tabakların kullanılması önerilir.
- Mikrodalga fırınlarda güvenli kullanım için uyumlu malzeme ve kapların kullanılması önemlidir. Aşağıdaki tabloda hangi malzemelerin uygun olduğu ve hangilerinin uygun olmadığı gösterilmektedir:

Gereç malzemesi	Uygun	Uyarılar
Kızartma tabağı	Evet	Üreticinin talimatlarını uygulayın. Kızartma tavasının tabanı döner tablanın en az 5 mm üzerinde olmalıdır. Yanlış kullanım döner tablayı bozabilir.
Sofra takımı	Evet	Sadece mikrodalgada kullanılabilir. Üreticinin talimatlarını uygulayın. Çatlak veya yıpranmış tabakları kullanmayın.

## TÜRKÇE

Cam kavanoz	Evet	Kapağı her zaman çıkarın. Bunları sadece yiyecekleri hafifçe ısıtmak için kullanın. Çoğu cam kavanoz ısıya dayanıklı değildir ve kırılabilir.
Cam sofrta takımı	Evet	Isıya dayanıklı, mikrodalgaya uygun cam sofrta takımı. Metalik dekoratif unsurlar olmadığından emin olun. Ne çatlak malzeme ne de aşınmış tabak kullanmayın.
Mikrodalgaya Pişirme torbaları	Evet	Üreticinin talimatlarını uygulayın. Metal kaplar kullanmayın. Buharın çıkması için küçük kesikler atın.
Pişirme kağıdı	Evet	Yeniden ısıtırken yiyecekleri örtmesi ve yağı emmesi için kullanın. Yiyecekleri kısa süreler için pişirirken veya ısıtırken gözetim altında kullanın.
Fırınlama kâğıdı	Evet	Örtmek ve sıçramaları önlemek veya buharda pişirmek için kullanın.
Plastik	Evet	Sadece mikrodalgada kullanılabilir Üreticinin talimatlarını uygulayın. "Mikrodalgada güvenli" olarak etiketlenmiş olmalıdır. Bazı plastik kaplar, içindeki gıda ısıtıldığında yumuşar. Kaynatma torbaları ve kapalı plastik torbalar, ürün üzerinde belirtilmişse hafifçe kesilmeli veya delinmelidir.
Plastik sarma	Evet	Sadece mikrodalgada kullanılabilir Yiyecekleri örtüp nemi muhafaza etmek için kullanın. Plastik filmin gıda ile temas etmesine izin vermeyin.
Termometreler	Evet	Sadece mikrodalgada kullanılabilir (et termometresi ve şeker termometresi).
Aluminyum tepsi	Hayır	Kıvrılabilir. Yiyeceği mikrodalgaya uygun bir kaba veya tabağa aktarın.
Metal saplı karton	Hayır	Kıvrılabilir. Yiyeceği mikrodalgaya uygun bir kaba veya tabağa aktarın.
Metal kaplar veya metal süslemeli kaplar	Hayır	Metal, enerjiyi gıdadan uzaklaştırır. Metal, gıdaya yönlendirilen enerjiyi başka yöne aktarır, metal kaplama elektrik arkına neden olabilir.

Metal tel tutturucular	Hayır	Kıvrılabilir. Yiyeceği mikrodalgaya uygun bir kaba veya tabağa aktarın.
Kağıt torbalar	Hayır	Mikrodalga fırının içinde alevlere neden olabilirler.
Plastik köpük	Hayır	Plastik köpük yüksek sıcaklıklara maruz kaldığında eriyebilir ve içindeki sıvıyı kirletebilir.
Ahşap	Hayır	Ahşap mikrodalganın içinde kuruyabilir ve kırılabilir Ahşap mikrodalganın içinde kuruyabilir ve kırılabilir

## 5. TEMİZLİK VE BAKIM

### Dikkat

- Hem ürün hem de gıda kalıntıları düzenli olarak temizlenmelidir. Mikrodalgadaki bakım eksikliğinin mika plakayı etkilemesi ve mikrodalgaya zarar vermesi mümkündür.
- Temizlemeden önce güç kablosunu prizden çıkarın. Temizlik sırasında ürünü suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Ürünün bakım ve temizliğinin yapılmaması, ürün yüzeyinin bozulmasına yol açabilir ve hizmet ömrünü etkileyebilir.
- Cihazın herhangi bir parçasını temizlemek için asla güçlü deterjanlar, benzin, aşındırıcı tozlar veya metal fırçalar kullanmayın.
- Temizlik için döner tableyı ara sıra çıkarmak gerekir. Tabağı ılık sabunlu suyla veya bulaşık makinesinde temizleyin.
- Cihazın içi temizlenmelidir. Sıçrayan veya dökülen sıvıları nemli bir bezle silin. Gerekirse hafif bir deterjan kullanılabilir. Sprey kullanımından kaçının.
- Dalga kılavuzu kapağını çıkarmayın.
- Ürünün uzun süreli kullanımından sonra, ürünün içinde güçlü kokular oluşabilir. Bu kokulardan kurtulmak için aşağıda listelenen adımları izleyin:
  1. Mikrodalganın içine birkaç limon dilimi ile bir bardak yerleştirin ve 2 ila 3 dakika boyunca yüksek güçte ısıtın.
  2. Mikrodalga fırının içine bir bardak kırmızı çay koyun ve yüksek güçte ısıtın.
  3. Portakal kabuklarını mikrodalganın içine yerleştirin ve 1 dakika boyunca yüksek güçte ısıtın.
- Contaları, kapıyı, iç duvarları ve döner tableyı temizlemek için yumuşak, nemli bir bez kullanın. Havalandırma deliklerinden cihaza su girmesine izin vermeyin.
- Kontrol panelini temizlemek için kuru bir bez kullanın.
- Cihazın ses çıkarmasını önlemek için döner halkayı ve mikrodalga tabanını periyodik olarak temizleyin. Mikrodalga tabanını bir bez ve yumuşak deterjanla temizleyin. Yüzük sabunlu suda veya bulaşık makinesinde yıkanabilir. Halkayı söktükten sonra, doğru konumuna geri taktığınızdan emin olun.

## TÜRKÇE

### 6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün ismi: GrandHeat 2110  
Ürün referansı: A01\_EU01\_100952  
Frekans: 50 Hz  
Voltaj: 230 V  
Enerji tüketimi: 1100 W (Mikrodalga); 900 W (Izgara)  
Mikrodalga gücü: 700 W  
Mikrodalga frekansı: 2450 MHz  
Kapasite: 20 litre

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.  
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

### 7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

### 8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Anarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

### 9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

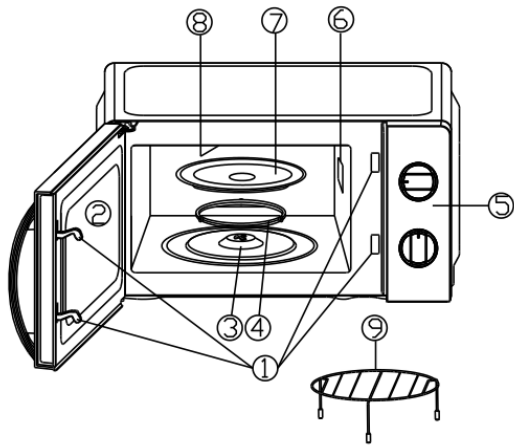


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

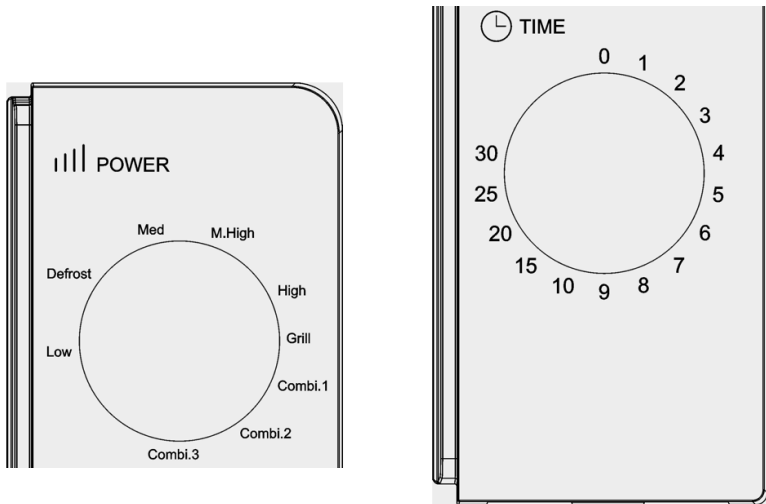


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia)  
AP01240531

